



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 16 SEPTIEMBRE 1969. — AÑO XXXI.—N.º 9.594 — PRECIO: 3 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII. s/n. Tel. 569. VILLARREAL

DURANTE AGOSTO

Importaciones por 25.068 millones de pesetas y exportaciones por 9.699 millones

MADRID, 15. (Pyresa). — Durante el mes de agosto se han importado mercancías por un total de 25.068 millones de pesetas y se han exportado por 9.699 millones de pesetas. Las exportaciones cubren, por consiguiente, un 38,7 por ciento de las importaciones, según comunica el gabinete de prensa del Ministerio de Hacienda.

Comparados estos datos con los del mismo mes del año anterior, se observa un notable aumento de las importaciones y de las exportaciones. Sobresalen, por su importancia, los aumentos de las importaciones de fundiciones de hierro y acero (1.200 millones de pesetas) y de maquinaria en general (994 millones de pesetas). En las exportaciones aumenta considerablemente el calzado (400 millones) y la maquinaria (300 millones).

Los resultados acumulados desde enero-agosto del año son los siguientes: importaciones, 187.330 millones de pesetas y exportaciones, 84.625 millones de pesetas, cubriendo éstas el 45,2 por ciento de las importaciones.

Próxima cumbre del Mercado Común Europeo, en La Haya

Será convocada para el 17 y 18 de noviembre

Acuerdos del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores

BRUSELAS, 15. (Efe). — Después de dos horas de discusiones los ministros de Asuntos Exteriores de los seis países del Mercado Común Europeo han acordado convocar para el 17 y 18 de noviembre próximo en La Haya una conferencia en la cumbre de sus países, según ha anunciado el Ministro holandés de Asuntos Exteriores Joseph Luns en su calidad de Presidente del Consejo de Ministros del Mercado Común al término de un almuerzo en el

que no se encontraba presente ningún representante de la comisión de las Comunidades Europeas.

La cumbre, añadió Luns, tratará primeramente de los problemas generales que se plantean a los Estados europeos y en un segundo día de los tres puntos que interesan más específicamente al Mercado Común, es decir su perfeccionamiento su profundización y su ampliación. Estos tres temas no se encuen-

tran ligados técnicamente pero sí políticamente según el parecer unánime de los representantes de todos los países dijo Luns.

Luns añadió que la comisión de las comunidades europeas será consultada sobre todos los problemas de su competencia y que, a este título, participará en la cumbre europea. Esto quiere decir que los debates que se refieren específicamente al Mercado Común y que por lo tanto sólo se encontrarán ausente del debate sobre los problemas generales.

Los seis ministros se han comprometido a buscar la ampliación del Mercado Común y que igualmente se de una respuesta positiva a este problema en la cumbre europea.

Los representantes de los Gobiernos de los seis países del Mercado Común son plenamente conscientes de que el fallo de la conferencia en la cumbre comportaría graves consecuencias para el futuro del Mercado Común, terminó diciendo Luns. Círculos allegados a la comunidad en Bruselas interpretan esta declaración como signo de que cada uno de los seis países del Mercado Común está dispuesto a hacer concesiones para llegar a una postura común sobre los problemas que se plantean sobre el futuro de las comunidades europeas.

OTROS TEMAS ABORDADOS POR EL CONSEJO

BRUSELAS, 15. (Efe). — La comisión del Mercado Común Europeo ha recibido del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores del mismo un amplio margen de maniobra para que tome parte en representación del Mercado Común en las conversaciones de expertos sobre el problema creado por la práctica de precios de ventas internacionales del trigo más bajos que los vigentes hasta la pasada primavera según el acuerdo internacional de precios.

La Comunidad Económica Europea (C.E.E.) desearía que se volviese a los precios vigentes antes de desencadenarse la llamada "guerra del trigo" mediante soluciones temporales que permitiesen gradualmente volver a los mismos. Sin embargo, en los medios próximos al Mercado Común en Bruselas se cree más bien que lo más

Pasa a la pág. 11

Escoga la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

Pasa a la pág. 10

Primeras nieves en la Sierra de Gredos

AVILA, 15. (Cifra). — Sobre la Sierra de Gredos se ven ya las primeras nieves de la temporada que se avencina. Desde algunos puntos de la llamada "Andalucía de Avila", y sobre todo, desde Arenas de San Pedro, los picos más elevados de dicha sierra, se di-

visan perfectamente con el adorno blanco de la nieve, caída en abundancia. La temperatura ha descendido. También desde las zonas de Navarredonda y Hoyo del Espino, la vista de la Sierra va apareciendo ya con la clásica estampa de la época invernal.

SOLEMNE APERTURA DEL AÑO JUDICIAL, EN MADRID

Presidió el acto el Ministro de Justicia

Importante informe del Fiscal del Tribunal Supremo

MADRID, 15. (Pyresa). — En el palacio de Justicia, presidido por el titular del departamento, D. Antonio María Oriol Urquijo, se ha celebrado el acto de apertura del año judicial 1969-70. En primer lugar, en el salón de los Pasos Perdidos celebró la Santa Misa el decano del Tribunal de la Rota, D. Desiderio López Ruyales, con asistencia del Ministro de Justicia, Presidente del Tribunal Supremo, Fiscal y Sala de Gobierno del alto tribunal, magistrados, presidentes de audiencias y jueces, además de otras personalidades y numeroso público. A continuación, en el salón de sesiones tuvo lugar el acto de la inauguración.

Comenzó el acto con la lectura, por el Secretario del Gobierno, de las actas de la ley orgánica del cuerpo judicial y a continuación pronunció un breve discurso el Fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor, quien hizo asimismo la presentación de la memoria que eleva al Gobierno la fiscalía.

DISCURSO DEL FISCAL DEL SUPREMO

El señor Herrero Tejedor inició su intervención con una referencia, a la nueva toma de postura de la administración de la justicia ante la evolución constante y los cambios que la sociedad viene experimentando. "Los problemas de la sociedad, de la comunidad, de la humanidad entera, —dijo—, están entrando de lleno en el área de interés de una administración de justicia que se funde sobre bases auténticas y que tenga suficiente sensibilidad y completo sentido de su responsabilidad". Para adaptarse a estos cambios de la dinámica social se hace precisa, la creación de nuevos órganos, una distribución más real de la competencia entre ellos, formulación de nuevos esquemas y tipos de procesos, perfeccionamiento de estructuras orgánicas, etc. "Y así hemos visto, en los últimos tiempos como la fuerza de esta realidad ha venido a imponer nuevas demarcaciones; a establecer un proceso más rápido y urgente para las infracciones penales menos graves pero más frecuentes; a atribuir competencia civil y órganos que, tradicionalmente, no la han tenido nunca; a estudiar la necesidad de una nueva planta de tribunales, nuevos métodos de trabajo, nuevos instrumentos legislativos, orgánicos y procesales; a llamar la atención sobre la conveniencia de que se impongan principios clásicos de seguridad jurídica, como el de la unidad jurisdiccional, por ejemplo".

Añadió el señor Herrero Tejedor que, en el mundo de hoy, no basta con sentir la necesidad de responder individualmente a la demanda de justicia, "a este principio básico de nuestra misión, no basta la justicia —dijo— sino encontramos el medio eficaz de hacerla realidad en la sociedad de hoy".

CREAR DERECHO

Refiriéndose a la misión que corresponde a la administración de justicia, afirmó que no ha de quedarse en el "juzgar y hacer ejecutar lo juzgado" sino que es preciso que se extienda a otros aspectos, como la colaboración en la creación del derecho —ya que

nadie como aquellos que han de aplicar después a la realidad el ordenamiento legal pueden poner de manifiesto defectos o aciertos que luego pueden influir en las decisiones últimas— y la influencia "conformadora" sobre la sociedad. Aunque la línea de delincuencia en nuestro país no aumenta, al menos en cifras alarmantes, se producen manifestaciones de conductas que atentan contra los principios morales menos discutibles y nos ponen en guardia sobre la evolución de algunos sectores de la sociedad y nos advierten la existencia de puntos, donde el germen de este mal se fortalece y amenaza extenderse cada vez con mayor rapidez. De ahí, según el conferenciante, la necesidad de una administración de justicia "conformadora", como un anticuerpo sano y vigoroso que influya de manera decisiva, un tercer aspecto de la

Pasa a la pág. 10

El Vicepresidente de Gobierno, en Orihuela

ORIHUELA (Alicante) 15. (Cifra). — Ha llegado a La Dehesa de Campomanes, complejo turístico de las playas de Orihuela, el Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, para disfrutar unos días de descanso.

Terminó la visita de Américo Thomas a Viseu

LISBOA, 15. — (Efe). — Hoy ha regresado a Lisboa el Jefe del Estado portugués, Almirante Américo Thomas, después de una visita de dos días a la ciudad de Viseu, en la que ha inaugurado la escuela preparatoria "Oliveira Salazar", una feria económica y un grupo de viviendas económicas.

El Jefe del Estado portugués dijo al llegar a la ciudad, que "todos debemos procurar el progreso de la paz y en lograr que en ella continúe reinando la tranquilidad indispensable a ese progreso".

En el séquito del Almirante Américo Thomas figuraban los Ministros de Obras Públicas, Ruiz Sánchez; de Educación Nacional, doctor José Saraiva, y el profesor Gonçalves de Poença.

Revisión de la guerra en Vietnam



WASHINGTON. — El Presidente Nixon reunido en la Casa Blanca con sus altos consejeros y estrategas militares, para una revisión de la guerra en el Vietnam. De izq. a der., el Embajador en Vietnam del Sur, Ellsworth Bunker; el Secretario de Estado William P. Rogers; el Presidente; y el Secretario de Defensa Melvin Laird. — (Telefoto UPI-CIFRA)

«La Ley Sindical es de la mayor importancia para todos»

«Yo mismo pediré inmediatamente el levantamiento del «secreto oficial»

DECLARACIONES DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 15. (Pyresa). — El diario "Ya" publica unas declaraciones que el Secretario General del Movimiento, D. José Solís, hizo al enviado especial de la agencia Logos en San Sebastián, momentos después de terminarse el Consejo de Ministros el pasado sábado.

El texto de dichas declaraciones es el siguiente:

—Señor Ministro —hemos preguntado—, ¿cuál es la causa de que se haya mantenido como "secreto oficial" el anteproyecto de la ley sindical? La declaración de dicho anteproyecto como "materia clasificada" ha producido entre los medios de información alguna sorpresa, dada la apertura con que se habla llevado a cabo el proceso de gestión de la ley.

—En todo momento —nos ha respondido el señor Solís Ruiz—, hemos deseado la máxima claridad y conocimiento por la opinión pública de cuanto se refirió al proyecto enviado por el

Consejo a las Cortes. Primeramente, y en una encuesta pública efectuada en 1967, fueron consultados cerca de ciento setenta mil representantes elegidos del sindicalismo, y posteriormente el tema se trató con la mayor publicidad, a lo que usted ha aludido y que tuvo su máxima expresión en el Congreso Sindical de Tarragona. Desde octubre del pasado año, en la elaboración de la Ley Sindical ha trabajado una comisión de ministros que elaboró el texto final presentado al Consejo, texto del anteproyecto, que fue el declarado "secreto oficial". Como usted sabe, ha sido aprobado en el pleno del Consejo de Ministros celebrado en el palacio de Ayté.

El "secreto oficial" no afecta a la materia del proyecto.

—Sin embargo —insistimos—, lo que los medios informativos se han preguntado es por la razón determinante de la declaración del anteproyecto como "materia clasificada".

—La razón es muy clara: la Ley Sindical es de la mayor importancia para todos y si no se presentase con rigurosa exactitud al conocimiento público, aún con la mejor intención informativa, el resultado habría podido ser desorientador. Como dirigente de la Organización Sindical, mi deseo es que se conozca y se opine so-

bre el texto auténtico de la Ley y no sobre versiones que puedan ser deformadas o parciales. Por ese deseo de conocimiento completo y por ello lleno de autenticidad, yo mismo pediré inmediatamente el levantamiento del "secreto oficial" y haré entrega a los representantes de la prensa, agencias informativas, televisión y radio del texto íntegro del proyecto de Ley Sindical, tal como ha salido del Consejo de Ministros y va a ser enviado a las Cortes por el Gobierno.

—En resumen —concluyó diciéndonos el señor Solís Ruiz—, era necesario que la Ley fuese conocida por el Consejo en pleno y después, por la opinión pública a través de los medios de información, sin confusiones ni resentimientos que podían desorientar tanto al mundo sindical como, en general, a todos los españoles. Por otra parte, el "secreto oficial" jamás ha afectado a la materia de la ley en proyecto, sino a su forma y texto. Desaparecidas las causas transitorias del secreto, lógicamente desaparecen también los efectos. Repito que próximamente yo mismo haré entrega del texto del proyecto de ley —completo y sin mutilaciones ni resúmenes— a los medios informativos y por su conducto a la opinión pública. Así llegamos a la culminación de dos años largos de tareas".

La devaluación de la libra «está trabajando bien»

Declaraciones del Canciller británico del Tesoro

LONDRES, 15. (Efe). — Unas muchas horas después de haberse anunciado que Gran Bretaña había obtenido el primer superávit de su comercio exterior desde hace tres años, el Canciller del Tesoro, Roy Jenkins, dijo esta noche en una entrevista en televisión que la devaluación de la libra estaba "trabajando bien".

Preguntado en el programa "Panorama" de la BBC-TV si estaba seguro en lograr su objetivo de 300 millones de libras (720 millones de dólares) de superávit para finales del año, Jenkins contestó: —"No, no estoy seguro. Sería bastante pronto en pronosticarlo. No obstante, estamos progresando

mucho mejor de lo que muchos pensaron que fuera posible hace unos meses". —"Esto significa que la devaluación de la libra está empezando a dar resultados? —"Está trabajando muy bien". —"El comentarista de "Panorama" preguntó a Jenkins si el fin estaba a punto de terminar los dos años de restricciones financieras y económicas que se han impuesto al país.

—"Creo que vamos de acuerdo a los planes y es posible que para enero próximo analicemos los resultados completos. Pero no podemos descansar, todavía necesitamos seguir apretándonos el cinturón, añadió Roy Jenkins.

PROVOCACION



SEUL (Corea del Sur): — La policía, protegida con cascos y escudos, forma una barrera humana y aguanta impertérrita la provocación a pedrada limpia de un nutrido grupo de jóvenes que se manifestaron en el "campus" de la Universidad de Yonsei para protestar contra la revisión constitucional que permitirá al Presidente Park Chung-Hee proseguir sus funciones presidenciales durante un tercer mandato cuando expire el actual en 1971. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

Comenzamos la semana con buen pie. Un día claro, soleado, con venticillo cáldo de poniente que invitaba a aligerarse de la ropa que los días fríos y lluviosos pasados nos invitaron a incorporar a la usual y liviana que corresponde al verano.

Anochecido ya cambió el signo del viento, refrescó la temperatura y cayó una fina llovizna que apenas humedeció las calles.

El domingo hubo varios accidentes en carretera que desgraciadamente dieron motivo para contabilizar tres muertos, tres heridos graves y dos leves.

El domingo hizo un día maravilloso y la gente salió a pasar el día fuera de la ciudad, mostrando predilección por las rutas que conducen hacia las tierras altas donde la atmósfera estaba limpiísima y las montañas próximas o lejanas se ofrecían con diamantina espléndida a los excursionistas que gozaron de unas horas realmente deliciosas.

Por ello la ciudad aparecía muy aligerada de transeúntes que se incrementaron un tanto al atardecer, si bien fue por poco tiempo ya que muchos se refugiaron en los cines y otros tantos o más se situaron frente al televisor para seguir las incidencias del que resultó ser formidable partido sobre el césped de Chamartín.

Ayer se celebró el tradicional mercado de los lunes, con gran afluencia de vendedores y compradores, con el clásico y tradicional perfil y bajo un cáldo sol; tan caliente que muchos calificaban de tormentoso o precursor de tormenta.

Se inauguró un nuevo cine en la ciudad; ubicado en la calle Cerdán de Tallada, se denominó "Astoria" y está equipado con los elementos más modernos de proyección. Las restantes salas estrenaron películas de títulos muy sugestivos que causaron impacto en el público.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:
APARICI, Trinidad, 1.
MULET, Segorbe, 58.
LLOPIS, Sarriella sin número.
Urbanización San Francisco.
ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.



PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

Ministerio de Agricultura

I Concurso-Demostración Internacional de Mecanización del Cultivo del Viñedo, en Manzanares (Ciudad Real)

Organizado por la DIRECCIÓN GENERAL DE AGRICULTURA coincidiendo con la IX FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO DE MANZANARES

DÍA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1969

HORARIO DE LAS PRUEBAS: 10 de la mañana a 2 de la tarde.
LUGAR DE LAS PRUEBAS: Finca: "CASA DEL BLANCO" en el término municipal de Manzanares (Ciudad Real)

ACCESOS: Carretera de Manzanares a Moral de Calatrava Km. 22'300
PARTICIPAN: 56 firmas españolas y extranjeras con MAS DE 120 MAQUINAS TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE sobre 60 Has. de viñedo.

Tractores y motocultores especiales — Aperos sensitivos — Arados grandes y cultivadores especiales — Material de tratamiento contra plagas — Material de abonado, especial para la vinya — Material de plantación y preparación del terreno — Podadoras automáticas — Trituradores de sarmientos — Material de transporte y recolección.

Cómo complemento de este magno certamen SE CELEBRAN: Los días 16, 17, 18 y 19 un ciclo de conferencias sobre temas de actualidad relacionados con el viñedo a cargo de eminentes especialistas en viticultura y enología, que desarrollarán las ponencias:
— "El último Congreso Europeo de Viticultura y Enología".
— "Importancia y problemas del viñedo en la Mancha".
— "Mecanización del Viñedo", y
— "Obtención y Elaboración de Vinos".

EXHIBICIÓN: Entre los días 14 y 21 de Septiembre, en el recinto de la IX FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO, en Manzanares, maquinaria agrícola de todo tipo, en especial dedicada a viticultura.

AGRICULTOR: Acude a esta Demostración y podrás observar el trabajo de la más moderna maquinaria y elementos para el CULTIVO Y RECOLECCIÓN DEL VIÑEDO.

ORGANIZA TU VIAJE PARTICULAR O COLECTIVAMENTE

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Cornelio, p.; Cipriano, ob.; Eufemia, vg. mr.; Abundio, ob.; Abundancio, dc.; Marciano, Juan, Lucía, Rogelio, Servideo, Sebastiana, mrs. MISA DEL DÍA: De los Ss. Cornelio y Cipriano. Rojo. III cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Las llagas de S. Francisco. — Ss. Pedro de Arbués, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño; Adriana, Agatocla, Narciso, Crescencio, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, mrs. — MISA DEL DÍA: De Feria. Verde. IV cl.

ESTELA

Escuela Secretarías, Idiomas

Enmedio, 24-1º

MATRÍCULA para el curso 1969-70.

Durante los días hábiles, del 15 al 25 del corriente mes de Septiembre, queda abierta, en este Centro, la matrícula para los cursos de:

- Secretariado
- Taquimecanografía
- Auxiliar Administrativa
- Secretaría Intérprete o Asesora de Oficina
- Secretariado Internacional
- Estenografía
- Francés e Inglés con o sin examen en la Escuela Oficial de Idiomas
- Banca

EL DIRECTOR

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

CONCESION DE AYUDAS PARA ESTUDIOS

Independientemente de las ayudas que esta Cámara viene tradicionalmente concediendo para estudios del Peritaje Mercantil en la Escuela de Comercio de esta Capital, ha acordado conceder para el curso académico que se inicia, dos ayudas por un importe de veinticinco mil pesetas cada una, para estudios de Licenciado de Ciencias Económicas, Ingeniero Industrial o Profesor Mercantil, para alumnos de esta Provincia, que habiendo ingresado en alguno de los Centros docentes correspondientes a dichos estudios, se consideren acreedores por esta Cámara de dichos beneficios, en atención a sus méritos y circunstancias familiares y económicas.

Las peticiones dirigidas al Sr. Presidente de esta Cámara, deberán ser presentadas en la Secretaría de la misma antes del día diez de octubre próximo, acompañadas de la documentación acreditativa de los extremos que se aleguen. Castellón Septiembre de 1969.

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLÓN, "KLEINDIENST"

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7'30 y 8'30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7'30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6'30, 7'30 y 9'30 de la mañana. Tarde, misa a las 7'30.

Tres muertos, balance negativo del tráfico durante el pasado fin de semana

Dos accidentes, tres muertos y cinco heridos, tres de ellos de carácter grave, constituyen el balance negativo de la circulación durante el pasado fin de semana. Uno de los accidentes se produjo en la madrugada del domingo en el camino de La Parreta y el otro, poco antes de las doce de la noche, de anteayer, en la carretera nacional Valencia-Barcelona.

General conmoción despertó en nuestra ciudad el mortal accidente en el que perdió su vida la joven

María Consuelo Martínez, de familia muy conocida y apreciada en Castellón. El accidente sobrevino al salirse de la calzada el turismo en el que viajaban, junto a la víctima, los también jóvenes Julia Traperó González, Jesús Ramón Villanueva y Miguel Rallo Valls, que conducía el vehículo. Resultaron gravemente heridos el conductor y Julia Traperó, y con heridas leves Jesús Ramón Villanueva.

Hay que destacar que, desde el primer momento, un grupo de trabajadores, que se encontraban cerca del lugar del suceso, auxiliaron rápidamente a los heridos, prestando su valiosa ayuda.

DOS MUERTOS, EN LA CARRETERA NACIONAL

Asensio Meseguer Chumilla, de 31 años, y Enrique Nova López, de 20 años de edad, perdieron la vida a consecuencia de un accidente de tráfico, ocurrido poco antes de las doce de la noche en la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Vinaroz.

El primero conducía el turismo matrícula A-92.962, que colisionó con el camión matrícula CS-51.825, que era conducido por el segundo.

Francisco Branchadell Mateu, de 62 años de edad, que viajaba en el camión, resultó con heridas graves, y Antonio Pastor Ros, de 39 años, viajero en el turismo, sufre lesiones de pronóstico leve.

NOTAS DE SOCIEDAD

En viaje particular se hallan en nuestra provincia Su Alteza Real la Infanta Dña. Alicia Borbón viuda del Infante D. Alfonso Borbón; y su hermano el Príncipe Roberto.

Están pasando una temporada de vacaciones en casa de Dña. Matilde García del Moral, viuda del famoso cirujano Dr. Alonso Ferrer.

Nos congratulamos de que estén en nuestra ciudad.

NECROLOGICA

María Consuelo Martínez Llisterri

Víctima de un accidente de circulación falleció en nuestra ciudad la señorita María Consuelo Martínez Llisterri.

En plena juventud, tan solo contaba 17 años, cuando todo en la vida le sonreía, cuando sus padres tenían puestas en ella sus esperanzas, tanto por su carácter y su forma de ser, como por la aplicación de sus estudios, María Consuelo ha dejado de existir, dejando a los suyos sumidos en profundo dolor.

Resulta difícil encontrar palabras con que poder llevar a sus padres, tan entrañables amigos, una frase que pueda paliar la pérdida sufrida. Sólo la resignación cristiana puede, en todo caso, llevar a su espíritu la conformation por esta pérdida realmente irreparable.

María Consuelo, a pesar de su juventud, se había creado un amplio círculo de amistades que la querían y estimaban, tanto por sus dotes como por su simpatía porque ella irradiaba bondad y cariño por todas partes. Sus profesores siempre encontraron en ella a la alumna estudiosa, lista, seria, que se entregaba totalmente al estudio con una dedicación poco común.

Sus padres, veían en María Consuelo a una auténtica mujer, por todas estas condiciones que hemos enumerado; la pérdida de María Consuelo, en un estúpido accidente, cae en el seno de esta familia cuando todavía no se han restañado las cicatrices de otro accidente y la pérdida de otros dos hermanos familiares, tan sólo hace un año. Quizá por ello el dolor que sienten no pueda encontrar nada que le poder calmar, y solamente la aceptación del gravísimo percance como hecho irreversible, en el que sólo puede haber el consuelo de la fe cristiana, y la seguridad de que María Consuelo fue un ejemplo para todos cuantos la conocían y trataban, podrá llevar hasta ellos la necesaria conformación.

El domingo por la tarde, en la Residencia de la Seguridad Social, se celebraron las Exequias Fúnebres, que congregaron en torno a los padres y familiares de María Consuelo a un numerosísimo grupo de amigos que les testimoniaron su pésame.

A sus padres, tan entrañablemente unidos a esta casa, y demás familiares, queremos expresarles y reiterarles nuestro más sentido pésame por esta pérdida que sentimos y compartimos con ellos.

Descansen en paz María Consuelo Martínez.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

AVISO PARA LOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES EXPORTADORES

DESGRAVACION FISCAL

Se recuerda a los electores de esta Cámara que el próximo día 1.º de Octubre deberán obrar en la Dirección General de Aduanas las fichas declaratorias de antecedentes a que se refiere la Circular núm. 624 de dicha Dirección General a efectos de la mencionada Desgravación Fiscal.

En esta Cámara podrán los interesados solicitar las citadas fichas debiendo devolverlas cumplimentadas antes del día 25 del actual mes de Septiembre. Castellón, Septiembre de 1969.

ORGANIZACION SINDICAL

Gbra Sindica de Hogar y Arquitectura

La Organización Sindical anuncia el Concurso-subasta para la adjudicación de las obras de ampliación e instalaciones en la Residencia e instalaciones deportivas en el Centro de Estudios del Movimiento de PENISCOLA (Castellón), cuyo presupuesto de contrata asciende a 19.689.994'08 pesetas, importando la fianza provisionaria, 393.399'80 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones pueden ser examinados en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar, Paseo del Prado 18-20, Madrid, y en la Secretaría Técnica de la misma Obra, en Castellón.

Las proposiciones se admitirán en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar (Paseo del Prado, 18-20, Madrid), y en la Secretaría Técnica citada, en las horas de oficina, durante 20 días naturales, contadas a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, y hasta las doce horas del día en que se cierre dicho plazo, y si este fuese festivo, al día siguiente hábil.

La apertura de los pliegos, se efectuará en la citada Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar, a los cinco días de haberse cerrado el plazo de admisión, salvo que fuese inhábil, en cuyo caso se entenderá prorrogado el plazo al primer día hábil.

Madrid, 6 de Septiembre de 1969.
EL SUB-JEF. NACIONAL
Firmado: Antonio Dax de Valenzuela

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

CONCESION DE AYUDAS PARA ESTUDIOS DEL PERITAJE MERCANTIL

Habiendo de concederse por esta Corporación para el próximo curso académico 1969-70, ayudas para estudios del Peritaje Mercantil, en la Escuela Pericial de Comercio de esta Capital, en beneficio de estudiantes pertenecientes a familias de notoria modestia, nacidos en esta Provincia o que lleven más de cinco años de residencia en ella, vinculados a electores de esta Cámara, y que tengan aprobado el examen de ingreso en dicha Escuela, se pone en conocimiento de los interesados que deseen aspirar a alguna de dichas ayudas, pueden pasar por la Secretaría de esta Corporación (Avda. Rey D. Jaime, 47) en donde se les informará ampliamente sobre las condiciones y requisitos necesarios para la concesión de las mismas.

Castellón 15 Septiembre de 1969.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

AVISO

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA DE CASTELLÓN el próximo miércoles día 17, por trabajos en centros de transformación.

BENICASIM

Transf. EUROPA entre las 10 y las 14 horas.

Castellón, 15 Septiembre de 1969

APARTAMENTOS SEÑORIALES

Urbanización Santa Agueda

Villas Benicasim

Carretera Grao-Castellón a Benicasim Km. 9

De 2 a 4 habitaciones, comedor-living, baño completo, aseos, lavadero, agua caliente, antena T.V., magníficas terrazas-solarium, ascensor, aparcamientos individuales, etc.

Entrada desde 200.000.— Ptas. Resto grandes facilidades de pago. Visibles de 11 a 18 todos los días, excepto lunes.

PARVULARIO «JARDILIN»

EL MEJOR Y MAS SANO EMPLEAZAMIENTO PARA LOS NIÑOS

AMPLIAS ZONAS DE JUEGOS

SERVICIO DE AUTOBUS A DOMICILIO

ABIERTA MATRICULA PARA EL PRESENTE CURSO.

Prolongación Gran Vía, 235 - CASTELLÓN Tel. 21.23.14

Un folleto sobre Castellón editado por el Banco Hispano Americano

Hemos recibido en nuestra Redacción un magnífico folleto sobre Castellón y su provincia editado a todo color por el Banco Hispano Americano.

En él se publican fotos en color de lugares históricos y valiosos de nuestra provincia, resaltados por magníficas fotografías, con textos apropiados, que ponen de relieve aquellos valores más importantes de todo cuanto pueda interesar. Quizá el enfoque del folleto se haya hecho para atracción del turismo español, supuesto que se realizan rincones inéditos y muy interesantes de nuestra provincia.

Lo que realmente hemos de destacar es la delicadeza de la entidad bancaria de no someternos en cada página a que veamos anuncios del banco. Tan solo en la primera página el anagrama, y en la última un sencillo anuncio, justificando la edición de tan interesante folleto. Y esto, ahora que la publicidad lo llena todo, es de agradecer.

Nuestra sincera felicitación al Banco Hispano, y a quienes han tenido la feliz idea de la edición de este interesante folleto sobre la provincia de Castellón.

Inspección de Enseñanza Media Distrito universitario de Valencia

Exámenes de grado de Bachillerato

A) Para general orientación se dan a conocer seguidamente los Tribunales de Exámenes de Grado de Bachillerato (Elemental y Superior) que han de actuar en este Distrito Universitario con indicación del número que a cada uno se le ha asignado, así como de los institutos nacionales de Enseñanza Media donde han de actuar y los Grados de que han de examinarse. Con idéntico fin se significa que cada tribunal comenzará su actuación por el Instituto que figura en primer término de los que se le han asignado, siguiendo su actuación por los demás Institutos en el mismo orden en que van señalados.

TRIBUNAL NUMERO 1.- Instituto Luis Vives de Valencia, Grado Elemental.

TRIBUNAL NUMERO 2.- Instituto de Sagunto, Grado Elemental y Superior.

Instituto Luis Vives de Valencia, Grado Elemental (los alumnos no convocados por el tribunal número 1).

Instituto San Vicente Ferrer de Valencia, Grado Elemental (las alumnas no convocadas por el Tribunal número 3).

TRIBUNAL NUMERO 3.- Instituto San Vicente Ferrer de Valencia, Grado Elemental.

TRIBUNAL NUMERO 4.- Instituto de Alcega, Grado Elemental y Superior.

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

OFRECE TRABAJO DE TRICOTADORAS DE GALGA 3 y 5. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. CASTELLÓN

SE VENDEN MAGNIFICOS MOSTRADORES PROPIOS PARA COMERCIO. MUY BARRATOS. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. CASTELLÓN.

TRIBUNAL NUMERO 5.- Instituto de Requena, Grado Elemental y Superior.

Instituto Sorolla de Valencia, Grado Elemental y Superior.

Instituto Benlliure de Valencia, Grado Elemental y Superior.

Instituto San Vicente Ferrer de Valencia, Grado Superior.

TRIBUNAL NUMERO 6.- Instituto Masculino de Castellón, Grado Elemental y Superior.

Instituto Femenino de Castellón, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Villarreal, Grado Elemental y Superior.

Sección Delegada de Vinaroz, Grado Elemental.

TRIBUNAL NUMERO 7.- Instituto Masculino de Alcanente, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Denia, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Gandia, Grado Elemental y Superior.

TRIBUNAL NUMERO 8.- Instituto Femenino de Alicante, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Alcoy, Grado Elemental y Superior.

TRIBUNAL NUMERO 9.- Instituto de Orihuela, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Elche, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Elda-Petrel, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Villena, Grado Elemental y Superior.

TRIBUNAL NUMERO 10.- Instituto de Játiva, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Albalade, Grado Elemental y Superior.

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógralo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Teletex, fácil y económico. Recibirá gratis material para montar su televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R. Talleres. 27- Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

PEDRO PORCEL, un gran actor que desaparece

En Vitoria falleció el domingo, repentinamente, después de actuar en las dos funciones del día, el gran actor Pedro Porcel. Con él, la escena española pierde una auténtica figura, uno de esos actores de verdadera personalidad y estilo propio, que en el escenario conquistó muchos admiradores que ahora conocen con dolor la noticia de su muerte.

Pedro Porcel, con un largo período de presencia en la escena española, marcó su cenit en aquella etapa en que nuestro teatro registró el gran acontecimiento de "El baile", la obra de Edgar Neville que se eternizó en cartel, formando este gran actor el trío de geniales intérpretes con Conchita Montes y Alonso.

Para el público castellonense, Pedro Porcel constituía un viejo amigo, pues hace no menos de veinte años que de vez en cuando venía a actuar en el escenario del Teatro Principal. Creó que fue por 1949, formando parte de la Compañía de María Fernanda Ladrón de Guevara, precisamente poco después de la gran inundación que sufrió nuestra ciudad, cuando le vimos aquí por vez primera. Y ya entonces, en una conversación con la genial actriz sobre el teatro y sus cosas, sus problemas y sus gentes, ella nos decía: "Yo llevo esta vez a un gran actor, Pedro Porcel. Prestele atención y verá como le conviene". Luego, en las innumerables ocasiones en que le hemos visto aquí o en los escenarios madrileños, siempre admiramos sus cualidades y peculiaridades de este actor, con un algo de ausencia del papel de vez en cuando, que tan triunfalmente confirmó el juicio de María Fernanda Ladrón de Guevara.

En Castellón vimos a Pedro Porcel no hace mucho, la pasada temporada, y todavía le recordamos en el personaje central de "Un marido de ida y vuelta". Hace sólo unos días, Pedro Porcel aparecía en la pantalla de TVE encarnando un personaje muy suyo, el D. José de "Rumbo", en la sugestiva versión de la obra de Quintero y León que se nos ofreció.

Ahora Pedro Porcel, que siempre mostró unos sospechosos agobios durante sus recitados,

ha visto truncada su carrera y su vida, casi cuando su voz en el escenario, en el que tanto le echaremos de menos, no se había apagado.— BATECO

Ha fallecido el veterano actor Pedro Porcel

MADRID, 16 (Pyresa).— En la madrugada del domingo, falleció en Vitoria, el veterano actor Pedro Porcel, que se encontraba en la capital alavesa, representando la pieza de Ustinov, "El amor de los cuatro coronales". Al finalizar la representación el intérprete se sintió enfermo.

Pedro Porcel, espléndido actor teatral de larga y brillante trayectoria, intervino en las compañías de Conchita Montes, María Fernanda Ladrón de Guevara, Lill Murat, María Fernanda D'Ocon y en la nacional de teatro. Entre sus creaciones próximas más importantes se encuentran "El baile" de Neville; "La madre guapa" de Torrado, y "El baile de las Ninfas", de Calvo Sotelo.

En el cine apareció por primera vez en 1952, creando un personaje en "Amaya". Después, espació sus intervenciones en la pantalla, a pesar de sus extraordinarias dotes. Títulos suyos son, "El coche de Ferrer", "MI calle", de Neville; "La roja", de Franco.

En la pequeña pantalla de televisión había aparecido por última vez el pasado viernes.

ENTIERRO

MADRID, 16 (Pyresa).— Los restos mortales del conocido actor Pedro Porcel han recibido cristiana sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Al sepelio asistieron su viuda, doña Isabel Montejano, su hija y numerosos amigos del mundo del teatro y del cine, entre ellos María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga y José Bódalo.

Capitanía General de la 3.ª Región Militar 2.ª Sección de E. M.

OCTAVA CONVOCATORIA DE INGRESO EN LAS ESCUELAS DE FORMACION DE SUBOFICIALES ESPECIALISTAS DEL EJERCITO DE TIERRA

- 1.- CONVOCATORIA. Con arreglo a los preceptos de la Ley de 28-12-1957 (Boletín Oficial del Estado núm. 324).
- 2.- NUMERO DE VACANTES. Mecánicos ajustadores de armas 37
- 3.- QUIMICOS ARTIFICIEROS POIVORISTAS 5
- 4.- MECANICOS AJUSTADORES DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS 15
- 5.- MECANICOS ELECTRICISTAS MONTADORES MAQUINISTAS 7
- 6.- OPERADORES DE RADIO 20
- 7.- AUXILIARES DE ALMACEN 6
- 8.- PARADISTAS 5
- TOTAL 95

De las cuales la distribución en tantos por ciento es la siguiente: Corresponden a personal civil el 10 por ciento de las mismas.

3.- INCREMENTOS.— Las vacantes destinadas a personal militar que queden sin cubrir incrementarán automáticamente las reservas al personal civil.

4.- INSTANCIAS.— Redactadas con arreglo al modelo que se inserta en el Diario Oficial del Ministerio del Ejército núm. 202 de fecha 6 de Septiembre de 1969.

Serán cursadas a través de esta Capitanía General donde deberán tener entrada antes del día 1 del próximo mes de noviembre.

5.- EXAMENES.— Tendrán lugar a partir del día 24 de Noviembre (incluido) en las Escuelas correspondientes y en los días y horas que oportunamente se darán a conocer a los aspirantes.

6.- DURACION.— Dos cursos de formación de diez meses de duración.

7.- VENTAJAS.— Superado el primer curso los alumnos reciben la graduación de Cabo.

Superado el segundo curso, la de Cabo 1.º

En el período de prácticas son considerados como Auxiliares de Suboficiales Especialistas.

Terminadas las prácticas serán nombrados Sargentos Especialistas.

8.- INFORMACION SOBRE LA CONVOCATORIA: En los Gabinetes Militares de esta Región.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la estación y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; informaciones y reportajes; vida deportiva; el tiempo; en forma; 9 Fórmula 45, emisión de Miguel de los Santos; 945 Peco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1120 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día; Gloria; 1215 Conjuntos famosos; "Almas humildes"; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno aconseja; 1330 Festival del Varieté, animador: Vicente Escura; 1345 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del Almanaque; 15 Cotizaciones de Bolsa; 1520 Radio Club, programa especial para nuestros abonados; 1530 Canta para Vd.; 1558 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada Cap. 172; 1630 Último sol, novela de José Mallorquí, adaptación del mismo Cap. 117; 17 María, novela de Marisa Villar de Francos, adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón (Cap. 27); 1730 Camino Real, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo Cap. 52; 18 Peseño musical; 1815 Atrévete a ser joven; 1830 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón Cap. 102; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca Cap. 180; 20 Su música favorita; 2030 Voces famosas; 21 Información local; 2105 Jugar con fuego, zarzuela de Barbieri; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Ráfagas deportivas, por Chencho; 23 Windy Club; 2330 Música clásica: Sinfonía clásica, opus 35, de Prokofiev; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores Orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 135 Música para esta hora; 2 Cierre.

9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11 Recordando éxitos; 1125 Programa Bru; 1140 Cita en la mañana.

MEDIODIA. —12 El Angelus; 1202 Musical Castellón; 13 Micro espacios; 1315 Sabor español.

SOBREMESA. —14 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de sobremesa; 1410 Mundo-Deporte; 1415 Unos minutos con Tony Ronald; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 1640 Los Gatos Negros cantan para usted.

TARDE.—17 A vueltas con los discos; 1730 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 1815 Exito Tergal; 1820 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Ex. celsentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE.—20 Desfile de intérpretes; 2030 Educación 69; 21 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de noche; 2115 La hora del campo; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Actos tercero y cuarto de "La Bohème", de Puccini; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 801 Ocho en circuito; 9 Disco-Tour. Una carrera musical que presenta Jaime Cruz; 11 Destino Ellas. Programa nacional; 1130 De las Españas a España. Música Hispano-Americana.

SEGUNDO PROGRAMA 1201 Cita a las doce. Guñón de M. C. Montañés; 13 La nueva frontera. Últimas novedades y clasificaciones nacionales; 1330 Boletín; 1335 Invitación a la música; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Pequeño Festival.

TERCER PROGRAMA 1601 El ritmo del trabajo. Un espacio en el que Manuel Molina cumple las peticiones del mundo laboral, y confecciona la lista de primeros éxitos; 1720 Saludo a Nules; 18 Mundo sin fronteras; 19 Radio ambiente.

CUARTO PROGRAMA 2001 Hora 20. Hoy zarzuela; 31 Boletín; 2105 Estilos; 2120 Información Deportiva; 2145 Sonido español; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches buena música; 23 Mundo joven; 24 cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL.—8 Sintonía y apertura; 801 Música para la mañana; 855 Micro programa Donuts;

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

Ha sido inaugurado el CINE ASTORIA

La sesión de tarde fue a beneficio del Banco de Sangre de la Cruz Roja

La inauguración del Cine Astoria, en la calle Cerdán de Tallada, esquina Segorbe, con la proyección de la película española "El Golfo", fue a beneficio del Banco de Sangre de la Cruz Roja Española de Castellón, asistiendo destacadas personalidades de dicha institución y de la vida castellonense, así como una representación de los órganos informativos de la ciudad.

El Cine Astoria tiene una capacidad de 580 localidades, habiendo sido dotado con modernísimos equipos de refrigeración y calefacción, pantalla gigante, sonido estéreo-fónico — seis pistas magnéticas — y proyección en 35 y 70 mm. TODD-AO. La decoración del nuevo salón, sin reboscamientos y en línea modernista, resulta tan original como acertada. Con sólo una planta, sin pisos superiores, las butacas están situadas sobre una rampa con la inclinación necesaria para permitir al espectador la mejor visibilidad de la pantalla. A la superación técnica se añade, en suma, su inmejorable comodidad para el público.

El film proyectado en la sesión inaugural resulta bastante aceptable, sin mayores ambiciones. Una película bien realizada, con espléndida fotografía y regular interpretación, cuyo único objetivo es el de distraer. En ella se despliega,

AGENCIA REL. NUMERO: 4.004. Grid with numbers 1-10 and letters A-H.

Concurso Internacional de Fotografía sobre tema deportivo

El próximo día 1 de octubre de 1969 termina el plazo de entrega de originales, tanto en blanco y negro como en color, para el III Concurso Internacional de Fotografía organizado por Industria Gráfica Valverde, de San Sebastián, y que este año tiene como tema único el Deporte.

El primero de los premios para dispositivos está dotado con 20.000 pesetas, y el primero de los de blanco y negro con 10.000 pesetas. Los originales deben ser enviados a Industria Gráfica Valverde, Avenida General Mola, 27. San Sebastián.

Como se sabe, dicha Industria Gráfica piensa editar un calendario de tema deportivo usando como originales los del Concurso.

Señora, Señorita,

¿Conocen Vds. los tratamientos Corporales, Relax del Cuerpo, Adelgazamiento, Recuperación Física, etc. con el famosísimo aparato PANTHERMAL?

ALUMNOS LIBRES BACHILLERATO TODOS CURSOS

ACADEMIA BALMES Trinidad, 26-1º.

GARAGE MINDORO SUPER LAVADO RAPIDO Su coche lavado, encerado y secado en 4 minutos POR EL MAS MODERNO SISTEMA DEL MUNDO

ANUNCIOS ECONOMICOS

- * SE VENDE planta baja en Maestro Falla, 7, 100 m2 llaves mano. Razón: Tel. 22 04 65.
- * FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía - Borriol 7. VILLA-RREAL.
- * VENDO CUATRO APARTAMENTOS, bajos, Benicassim 1.ª fila entre Torrecosim y Vorrmar, aptos peluquería o perfumería. Facilidades. Razón: Hermanos Bou, 6-1.º
- * VENDO edificio propio industria Comercio. Con vivienda y fuerza motriz. Razón teléfono 21-48-61.
- * VENDO apartamento en Benicassim a 20 metros mar. Razón: Tel. 21-61-30.
- * MAQUINARIA OBRAS: Aparatos, Cascos, Carretillas, Casetas metálicas, Corta-terrazos, Cribas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Compactadoras, Tronzadoras, Vallas, Pulidoras, Vibradores hormigón, Dumpers, Cintas transportadoras, Estibadoras, etc. INDUSTRIAS SEQUI, Lepanto, 23. Teléfono, especiales, Dobladoras, Reglas 31-53-00. VALENCIA.
- * VENDO PISO a estrenar, llaves mano. Razón tel. 22-14-59. Maestro Vives, 4 Castellón.
- * VENDO SOLARES propios industria, 1.500 y 2.000 m2. Razón: Teléfonos: 221160, 214676.
- * VENDO magnífica nave industrial 1.500 m2. Razón: Teléfonos: 221160-214676.
- * VENDO RESTO FINCA, bajos comerciales propios Bar Restaurant, cafeterías, supermercados o similares. Exentos 90%. Calle Cajal, esquina Ramoa Lull; y una vivienda subvencionada, llaves en mano. Mínima entrada. Resto mil pectas al mes. Informes misma finca. Sr. Rafael.
- * VENDO CASA con vivienda y almacén propio para pequeño comercio. Razón: En el Mesón.
- * SE VENDE 2º PISO en Grupo Graps. Razón: En Onda. Calle Villarreal, 129-3-2º.
- * FINCA 80 hanegadas transitable regadio. Derecho agua, clima superior, 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 91-24-42.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

FEDERICO ORTEGA, Pintor Decorador, especialidad en colocación de papeles, trabajos rápidos, precios económicos. Razón: Rda. Mijares, 119-1º.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.

VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón.

PERSIANAS GRADULUX, FILTROLUX, Micotux, puertas plegables, todos Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Mas económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-35. CASTELLON

PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22-48-23.

ALQUILAN PISOS Razón Construcciones Batalla Cardenal Costa, 36 Castellón.

SE ALQUILA PISO nuevo para oficinas, céntrico, económico. Razón tel. 21-26-66.

SE OFRECE local acondicionado para droguería. Razón: Teléfono 220465.

SE ALQUILA BAJO COMERCIAL obra nueva terminada, céntrica, 80 m2, precio muy interesante. Razón tel. 22-15-34, de 8 a 2.

ALQUILO piso amueblado: calle Segorbe, 6. Informes: Maestro Caballero, 33. Portería chicas Grupo Serrano Suñer.

ALQUILO EN VILLAREAL almacén confección naranjas mecanizado, buena situación. Teléfono. Razón: David Carda, San Cristóbal, 12 Tel. 411. VILLAREAL.

ALQUILO PISO AMUEBLADO chafán, terraza, soleado, económico. Razón: Asarau, 7-2º (Frente Cine Avenida).

LOCAL ALMACEN 170 m2. Plaza Padre Jofre. Razón: Teléfono, 224033.

ALQUILO PISO amueblado en Grao de Castellón, tres habitaciones. Informes Plaza Juan XXIII. Paquetería.

PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a ME DICA REUS S.A. Calle Villafra. 2.

PRECISA oficiales de mecánica 1.ª para reparación de turismos. Razón: Cardenal Costa, 42.

SEÑORA, SEÑORITA: Ganarán mucho dinero en tres horas diarias a su elección. Trabajo muy femenino, distribuyendo productos de belleza AVON. Además fabulosos premios. Llame al teléfono: 21 23 04 de Castellón, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

PERSONA necesita compañía de seguros, ofrecemos dietas, comisión y posible colocación fija, según aptitudes, recibirán formación. Dirigirse Sr. Tena, Escultor Viciano, 5-2º.

EMPLEO para persona libre Servicio Militar con conocimientos de Electricidad, radio, TV, electrónica, etc. Solicite entrevista al Tel. 213833.

SE NECESITA APRENDIZ de tornero de 16 a 17 años. Razón: Talleres PAJIL. Jacinto Benavente, 8.

SE NECESITAN peones de 18 a 35 años. Razón: Radiadores Ordóñez.

PRECISO Srta. servicio todo estar. Razón: Fernando Catedralico, 1. (Edificio Luropa) Tel. 221905.

FAMILIA BELGA residente en España y parte del año en Bruselas, busca señora o señorita para cuidar 2 niños y ayudar a la casa, tanto en España como en Bruselas. Escribir o presentarse, Sres. Grabbe - Apartamentos Sta. Agueda, Playas Benicassim, o dejar señas en Cafetería Virginia - Castellón.

SE NECESITAN representantes a sueldo o comisión para la venta de electrodomésticos, razón TELE HOGAR de 9 a 10 de la mañana.

SE NECESITAN OFICIALES, soldadores y aprendices. Razón: Gandia, 20.

SE PRECISA muchacho de 18 a 19 años con carnet de conducir, buena presencia, sepa algo de contabilidad. Escriban Referencia n.º 6 de esta Administración.

ACADEMIAS

ESTELA. Aire acondicionado; Secretariado, Azafatas de Tierra o Secretarías Intérpretes, Secretariado Internacional, Grupos de DOCE señoritas. Plazas limitadas.

CLASES BACHILLERATO. Horas matrícula para curso próximo, de 5 a 8 tarde. ACADEMIA CISNEROS. Enmedio, 82

SE OFRECE MAESTRO joven para dar clases particulares. Razón: Escribir REF. 15 de esta Administración.

TRASPASOS

TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Económico. Razón: DAMA Publicidad. Gral Aranda, 6

TRASPASO BAR céntrico con habitaciones. Escriban referencia núm. 4 de esta administración.

TRASPASO NEGOCIO en marcha con vivienda. Razón: Lepanto, 58.

CASA particular desea huéspedes. R/. Tel. 221727.

CASA PARTICULAR, buena huéspedes, personal femenino, trato familiar. Razón: Notario Mas, 2-2º Castellón.

DESEO UN HUESPED, pensión completa o solo dormir. Razón: Escribir REF. 12 de esta Administración.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE DE papel y chatarra de hierro, consultar precios a: RECHAPA calle en proyecto frente a Iglesia Evangelista. Villarreal.

CAMBARIARIA apartamento en "Laredo" Santander, por otro en Benicassim. Razón: Teléfono: 221297.

LAMBRETTA 150 vende, particular a particular. Buen estado. Razón: Maestro Ripollés, 30, portería.

Vida deportiva



Goleada del Español y tropiezo del Málaga

Ningún equipo consiguió la victoria en campo ajeno

EL CORDOBA. PRIMER LIDER DESTACADO

5-0, goleada del Español

BARCELONA, 14 (Crónica de Fútbol). — Español, 5 (Re - 2, José María, Rodilla y Glaría), Salamanca, 0.

ALINEACIONES

ESPAÑOL. — Bertomeu, Riera, Juan Manuel, Glaría, Martínez, Llorens, Marín, Amas, Rodilla, Re y José María.
SALAMANCA. — Justo, Simonet, Casimiro, Fernando, Eloy, José Manuel, Barriocanal, Bello, Sosa, Fermín y Jiménez.
Árbitro: Orrandía, bien.

GOLES

1-0. Dos minutos. — Amas bota una falta y José María, sin parar envía el balón al fondo de las mallas tras pegar en el poste.
2-0. Seis minutos. — José María saca una falta y Rodilla de espléndido cabezazo logra el segundo.
3-0. Cuarenta y cuatro minutos. — Marín centra el balón y Re remata al fondo de la red.
4-0. Cuarenta y ocho minutos. — Glaría desde fuera del área lanza un chupinazo que se cuela como un obús en el marco de Justo.
5-0. Ochenta y cuatro minutos. — Glaría pasa a Mas éste centra y Re muy oportuno marca de cabeza.

INCIDENCIAS

Poco antes de comenzar el encuentro se puso a llover lo que res-

gando con orden y autoridad y exhibiendo un fútbol moderno que agradó a los aficionados. La suerte de marcar en los primeros minutos del encuentro facilitó la tarea de los locales que se olvidaron de los nervios y jugaron con gran serenidad agradando el fútbol asociativo que exhibieron.
Por el Español su mejor hombre fue Glaría, seguido en méritos por Juan Manuel, Rodilla, José María y Marín.
Por el Salamanca el más destacado fue Simonet que estuvo en todas las partes de la defensa, con el José Manuel y el primer periodo de Fermín, que fue el único atacante que siempre dió sensación de peligro.

JUICIO CRITICO

El resultado había por sí solo de lo que fue el partido, dominio total del Español que fue muy superior a su rival. El equipo españolista realizó un gran partido, ju-

1-1, igualada del Bilbao At. en Orense

ORENSE, 14 (PYRESA). — Con el resultado de empate a un tanto ha terminado el partido entre el Orense y el Bilbao Atlético, disputado esta tarde en el campo José Antonio de esta capital.
El partido fue dirigido por el colegiado andaluz, señor Navarrete, que estuvo bien en líneas generales, aunque, en ocasiones, pasó por alto claros fuera de juego.
El Orense ha sido, en general, superior a su oponente, aunque esta superioridad no se haya traducido en victoria. Sobre todo el primer tiempo ha sido de dominio local y sólo en la segunda parte el equipo vasco ha presionado más,

sin poder dominar completamente la situación.
A los 25 minutos del primer tiempo, al despejar Marro con el puño una falta sacada por Pito, la pelota es recogida por Tuzet, que marca el primer gol.
El empate llega a los siete minutos del segundo tiempo cuando Zubiaga, que ha recogido un balón enviado por Platas, bate a Foca.
Por el Orense han destacado Ángel, Lozano y Pito, de los bilbalinos los mejores han sido Marro, Beitia y Zubiaga.

ALINEACIONES

BILBAO ATLETICO: Marro,

Zarzosa, Beitia, Doró, Birichinaga, Lara; Arrauz, Zubiaga, Balciuceta Navarro y Platas.

3-0, neta superioridad del Osasuna

PAMPLONA, 14 (PYRESA). — Osasuna, 3 (Serafin 2 y Arroyabe 1). San Andrés, 0.

ALINEACIONES

OSASUNA: Luquin (1), Santamaría (2), Ederra (2), Mano (1); Lasa (2), Arroyabe (1), Roldán (2), Jordana (2), Ortega (1) Oteñano), Fanjul (1), Duñabaitia (1) y Serafin (3).

SAN ANDRES: Delgado (1), Martín (2), Doménech (1), Ruiz (1); Tovar (2), Pepe (1); Parés (1), Jaime (1), Carbonell (2), Gonzalo (1), (Paris) 1, Alonso (1) (Vergara) 1.

Árbitro: El colegiado canario, señor Valle, regular.

GOLES

1-0. 9 minutos. — Serafin remata de cabeza un córner que saca Jordana, y marca.
2-0. 25 minutos. — Ederra pasa al hueco, y Serafin remata a la red.
3-0. 83 minutos. — Arroyabe de extremo, recibe un balón de Fanjul, y tira cruzado.

3-1, buen partido en Vallecas

RAYO VALLECANO: Samper (1), Rubio (1), Alfonso (1), Fernández (2), Samuel (1), Arias (1); Araez (2), Felines (3), Dueñas (2), Bordona (2), Leiros (3). Al comenzar la segunda parte, Flores (1), sustituyó a Rubio.

FERROL: Zumalave (2), Pepiño (1), Arturo (2), Carlos (1); Rivera (3), Aurre (1), Arroyo (2), Pascual (1), Lito (0), Ledo (1), Unzueta (2). A los 25 minutos, Araez, lesionado en un choque con Arias, se retira y aún cuando vuelve a los 32 minutos es sustituido por Roberto (1).

GOLES

0-1. 13 minutos. — Pase de Pascual que desorienta a la defensa rayista, recogiendo Unzueta, que marca de tiro raso.
1-1. 48 minutos. — Córner que saca Leiros, taconeó la pelota Felines y Dueñas sorprenden a Zumalave con suave disparo.
2-1. 51 minutos. — Pase largo de Fernández que fallan la defensa y el portero y remata de cabeza Araez.
3-1. 78 minutos. — Centro de Felines desde la izquierda que escapa a Arturo y aprovecha Araez para marcar por bajo y cruzado.
Árbitro: Buena actuación del guipuzcoano Barragán, ayudado por la corrección de ambos equipos.

INCIDENCIAS

Tiempo soleado pero amenazando lluvia. Terreno inmejorable. Buena entrada, sin llegar al lleno. Asistió el Secretario Técnico del Barcelona, señor Balmansa. Antes de comenzar se entregó a Potele

1-1, valioso empate del Betis en Zorrilla

VALLADOLID, 14 (PYRESA). — Real Valladolid, 1 (Docal), Betis, 1 (Quino).

ALINEACIONES

REAL VALLADOLID: Aguilar, De la Cruz, Rivas, Paquito, Asenjo; Gatell, Astrain; Moya, Docal, Lizarralde y Ramón.
BETIS: Villanova, Telechia, Díaz, Cobo; Dion: Figols, Santí; González, Quino, Nolito y Macario.

A los 35 minutos de la segunda mitad Lasa sustituyó a Docal y Robles a Asenjo.
Árbitro: El Sr. Santana, cuya actuación fue discreta.

GOLES

1-0. 35 minutos del primer tiempo. — Moya envía el balón a Román, éste centra y Docal marca el gol de los vallisoletanos.
1-1. Cinco minutos de la segunda parte. — En un fallo de la defensa vallisoletana, Quino consigue el empate.

INCIDENCIAS

Buena entrada en el estadio de Zorrilla. El partido se jugó a las

ORENSE: Larriño, Astigarraga, Lozano; Angel, Paredes; Carmelo, Icazurriaga, Carballeda, Pito y Tuzet.

INCIDENCIAS

Llovió durante los noventa minutos de juego, pero el terreno no ofreció dificultades. Juego fluido por parte del Osasuna, que dominaba toda la primera mitad, contra un San Andrés acorralado en el área.

JUICIO CRITICO

Con la seguridad de los dos goles y la superioridad evidente, fue decayendo el juego del Osasuna, y en la segunda mitad el San Andrés intentó sin éxito acortar distancias, pero tanto la media como la zaga osasunista se impusieron en el centro y en la media, cortando en la mayoría de los casos el manobreo de la delantera, con Carbonell bastante peligroso.
No hubo ninguna otra incidencia que la apuntada del temporal. El juego se llevó con corrección por ambos equipos.
Poco público en los graderos del Sadar, por la tarde intempestiva y el escaso interés que sobre el papel presentaba el San Andrés de hoy, tan distinto del que jugó la ligüilla de ascenso de tercera a segunda división.

un trofeo como máximo goleador del Rayo en la pasada temporada.

JUICIO CRITICO

Buen partido, pese a ser en comienzos de la temporada, pues ambos contendientes se batieron la mayor parte del mismo con velocidad y ánimo, siendo en ello más regular el equipo madrileño. Esto le valió el triunfo, pues en la primera mitad, el Ferrol fue superior, mandando en el terreno por mayor conjunción y dominio del pase. Con Rivera como "escoba", sus medios enlazaban perfectamente con la delantera, en la que sobresalían sus extremos, mientras el Rayo, si bien ponía más rapidez en sus jugadas, eran más deshilvanadas y llevadas por alto, por lo que la mayor estatura de sus adversarios favorecía la labor de estos.
Parecía, al llegar el descanso, que los ferrolanos iban a desquitarse de su copiosa derrota en su campo ante el Málaga, pero durante el mismo, Peñaflor, entrenador de los rayistas, ordenó a sus jugadores un cambio de táctica. Ello, y el que, en seis minutos se pusieron por delante en el marcador, cambió por completo la marcha del encuentro, pues mientras los locales se animaban y tomaban el timón al rascar la pelota y poner mayor rapidez y entusiasmo, los visitantes, paulatinamente, decaían y cundía el desaliento en sus filas. Incluso en la defensa, tan acertada y segura en la primera mitad. Sólo se salvaron Arroyo y Zumalave, éste a pesar de las dos jugadas que motivaron los dos primeros tantos. En el Rayo sobresalía la delantera, en especial, cuando Felines permutó su puesto y pasó a formar ala con Leiros.

Árbitro: Sr. Varas, del Colegio Andaluz, mal. No aplicó la ley de la ventaja y paralizó frecuentemente el juego, favoreciendo al infractor.

GOLES

1-0. 10 minutos. — Un centro hacia puerta de Elosegui lo intercepta desafortunadamente Bonet, introduciendo el balón en su propia puerta.
1-1. 48 minutos. — Climent, en una cesión por falta contra la portería de Lombardía, gana por rapidez a defensa visitante, esquiva la salida del meta ovetense, y marca por bajo.

INCIDENCIAS

Menos de media entrada. Temperatura agradable, aunque con viento de rachas fuertes. Los asturianos portan brazaletes negros por el fallecimiento del padre de Mesa, portero del Oviedo, y ayudante de su entrenador. El árbitro invalidó un gol en el minuto 53 al equipo local, por supuesta falta a Lombardía, ante las protestas del público. Ambos contendientes

Cargas completas para toda España

—RECOGIDA Y REPARTO—
Servicio diario entre Castellón-Valencia Combinado con toda España

Transportes VICIANO, S. L.

Concepción Arenal, 12 - Teléfonos 21 23 82 - 21 49 76 - CASTELLON
Corresponsal en Valencia: **Vicente Alabau**
Plaza En Proyecto, 3 (Esquina a Carrera San Luis, 120)
Tels. 33 72 31 - 33 79 82 - 33 73 75

LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

Viene de la anterior

una y otra vez a sus hombres en punta, sin resultado positivo por

2-0, clara superioridad del Bilbao

BILBAO, 14 (Crónica del corresponsal de Pyresa Julio Campuzano). — Mallorca, 0-Atlético de Bilbao, 2 (Uriarte y Argotia).

ALINEACIONES

ATLETICO DE BILBAO: Iribar (2) Sáez (2), Echeverría (1), Aran guren (1), Igartua (1), Larrauri (2), Argotia (3), Uriarte (1), Arleta II (1), Clemente (1), Rojo (1). A los 30 minutos de la segunda mitad Portuondo (1) sustituye a Argotia, que se retiró entre grandes aplausos.

MALLORCA: Gost (1), Dóro (1), Sanz (2), Victoriero (1), Oliver (1), Parera (1), Terol (0), Dominguez (1), Cáceres (2), Mendoza (1), Puig (1).
En la segunda parte, minuto 37, entre Sánchez (1), y sale Teruel.

ARBITRO

El colegiado del Centro señor Martínez Benegas, aceptablemente (1). Sufrió el impacto de un fuerte balonazo en un despeje de la defensa mallorquina, en el segundo tiempo, minuto 17, deteniéndose el juego tres minutos.

GOLES

1-0. 33 minutos de juego. Un pase de Igartua es recogido en la zona del área grande rechaza el portero mallorquín y acude muy oportuno Uriarte que marca el primer gol de la liga en San Mamés para su equipo.
2-0. 15 minutos de la segunda parte. Argotia desde zona cercana al ángulo de córner izquierdo tira muy colocado y fuerte, recogiendo un pase de Rojo y logrando el segundo y definitivo gol del Atlético.

2-1, partido interesante en Atocha

SAN SEBASTIAN, 14. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, J. M. Sáez). — Real Sociedad, 2 (Urreiztia), Celta, 1 (Juan).

ALINEACIONES

REAL SOCIEDAD: Esnaola, Igarán, Martínez, Ormaechea, Arzac, Gaztelu; Urreizti, Arambarri, Silvestre, Mendiluce y Boronat.
CELTA: Bermúdez, Taberner, Manolo, Hidalgo; Costas, Hernán-

las circunstancias que anteriormente hemos expuesto.
Resumiendo: victoria clara y justa del Sabadell, que en todo momento se mostró superior al Valencia.

Tarde fría y lluviosa. Terreno algo embarrado. La segunda parte se jugó con luz artificial. San Mamés registró tres cuartos de entrada.

JUICIO CRITICO

En un encuentro sin grandes calidades ni tampoco con gran estiramiento, el Atlético de Bilbao ha vencido con claridad a un Mallorca debutante en primera división, que pagó su novatada hoy en San Mamés.
La actuación rojiblanca era esperada con gran expectación por los aficionados y seguidores del Atlético, para comprobar la marcha y puesta a punto del equipo después del torneo de San Sebastián y los encuentros ante el Dynamo de Zagreb y la Real Sociedad.

En líneas generales, el Atlético de Bilbao agradó. Con una táctica de 4-4-2 y dejando en punta a Uriarte y Argotia, fue superior al Mallorca. Argotia, junto con Sáez, fueron los hombres más efectivos del bando rojiblanco, demostrando, en conjunto, el Atlético, ser superior en fuerza física y capacidad de maniobra, ante un Mallorca que estuvo indeciso a la hora de pisar el área pequeña. La reciente incorporación de Mendoza no dio el fruto apetecido y en cambio destacó la gran labor del arleto Cáceres, así como la colocación del meta Gost, a pesar de los dos goles encajados, puesto que evitó otros tantos seguros.
Se lanzaron 16 saques de esquina, contra el Mallorca, por 4 favorables a los visitantes.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Córdós, que se mostró un tanto casero. Dejó de sancionar un claro penalty en la segunda mitad al Celta, al derribar Costas a Silvestre.
Por parte del Celta, los mejores fueron Manolo, Juan, Costas. Aunque un tanto bruceo en sus entradas y Rivera, así como Dobias en los pocos minutos que actuó.

GOLES

1-0. (11 minutos). En pleno acoño de la Real Sociedad, Mendiluce tiró a puerta despejando la defensa en corto, recogiendo Urreiztia, para inaugurar en la liga el marcador.
2-0. (49 minutos). — Despeje largo de la defensa donostiarra, casi en la mitad del terreno céltico Manolo cede retrasado a su portero. El balón queda frenado en el agua, saliendo a despejar con el pie el meta visitante ante la llegada de Silvestre. El despeje un tanto deficiente lo recoge Urreiztia, quien desde unos 40 metros tira a puerta libre obteniendo el segundo tanto local.
2-1. (78 minutos). Pase sobre el centro del campo, falla Martínez el despeje, quedando el balón en poder de Rivera, que centra sobre el área pequeña, donde fallan unos y otros, a la hora del despeje y remata, para hacerse con el balón Juan colocándolo fuera del alcance de Esnaola.

INCIDENCIAS

Atocha, pese al día de auténtico aguacero, registró casi un lleno total en esta visita del Celta de Vigo. El terreno de juego en malas condiciones al estar encharcado por completo toda vez que no dejó de llover durante todo el encuentro. El partido fue jugado con gran deportividad por los dos conjuntos, hasta el punto de que no fue precisa la asistencia de los respectivos masajistas. Antes de iniciarse el partido, le fue entregado a la Real Sociedad, el trofeo a la corrección en el deporte, conquistado durante la pasada temporada, por los representantes textiles laneros de Sabadell, que con tal motivo se desplazaron a San Sebastián.

JUICIO CRITICO

La visita del Celta de Vigo, como primer encuentro oficial de la liga en Atocha, dio lugar a que el interés por presenciarlo fuese muy grande, como quedó patente en la entrada registrada pese al día infernal de auténtico invierno. El Celta, en esta su vuelta a la división de honor, causó una excelente impresión en Atocha. Si bien el terreno de juego no estaba para hacer florituras, toda vez que los jugadores estaban obligados a tener que golpear con fuerza la pelota para poder sacar ventaja del agua cero que cubría el césped.
Por la Real Sociedad, todos sus hombres dieron la impresión de estar en magnífica forma, si bien tenemos que destacar a Gaztelu Urreiztia, que inició la liga como goleador, Arambarri, Martínez y Arzac, que tras su lesión de principio de temporada, reaparecía en el equipo.

Por parte del Celta, los mejores fueron Manolo, Juan, Costas. Aunque un tanto bruceo en sus entradas y Rivera, así como Dobias en los pocos minutos que actuó.



Vida deportiva



LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

El Villarreal batió al Manacor por 7-1

La afición villarrealense quedó disgustadilla del 3-0 adverso encajado ocho días antes en Paiporta y así lo hicieron patente al recibir a su equipo con muestras ostensibles de desagrado cuando saltó al campo. Pero los jugadores, como era de esperar, se propusieron salir la cuenta que tenían pendiente con sus seguidores por la poca afortunada actuación en el Campo de los Puentes y tras vencer la fuerte resistencia que desde el primer momento presentó el adversario de turno, lo consiguieron y lo que es más meritorio, de forma contundente.

Quedó saldada la cuenta entre equipo y afición y ahora lógico es esperar que el equipo, con la moral robustecida y en pleno afeanzamiento, se asegure en los lugares de la tabla que darán derecho a la permanencia en esta tercera división que tan drástica reducción va a sufrir.

Lluch, de cabeza ponía el marcador 4-1.

Dos minutos después, en pleno dominio villarrealense, un defensor visitante interceptaba el balón con la mano. Se señaló el penalty y Palau, de disparo durísimo, lo convertía en el quinto tanto.

A los 25 minutos, pase de Martínez y Rodri, de cabeza que cubre la media docena y a los 31, avance por la izquierda con cesión larga de Serrano sobre la otra banda y allí Martínez, quien tira cruzadísimo consiguiendo el séptimo y último de la tarde.

El partido, por el solo hecho de la abundancia de los goles, cosa hoy en día tan poco frecuente, resultó muy interesante. Además, tanto unos como otros se emplearon con tesón y ello gusta al aficionado. Hubo emoción contribu-

yendo a ello la media hora que el marcador permaneció con los dos ceros iniciales. La cosa se prolongaba y el gol no llegaba pero al final se impuso la neta superioridad local y el triunfo fue completo, elocuente y satisfactorio, dejando a los aficionados muy satisfechos.

Bueno y con autoridad el arbitraje del colegiado valenciano Sr. López, ayudado por los Sres. Muñoz Alonso y Beltrán Oltra, presentando los equipos las siguientes formaciones:

MANACOR.—Masanet, Pomer, Mir, Rafa; Caldete I, Gomila; Domingo, Gabica, Bellver, Company y Copovi.

Sobre el minuto 29 del segundo tiempo Caldete II sustituyó a Company y Gabica fue sustituido por Fullana.

VILLARREAL.—Alapont, Lluiche, Alcañiz, Eusebio; Lluch, Linares; Martínez, Rodri, Palau, Masía y Serrano.

En el minuto 32 del segundo tiempo se retiró Lluch sustituyéndole Marzal.— C. V. LL.

les el defecto de que fallaron en la entrega de pelotas a sus delanteros.

Y en la delantera nos encontramos con Ucher muy apagado, Sorolla que se movió mucho pero sin pizca de acierto, Sastre que salió de delantero centro y nunca actuó como tal, y además muy desacertado al lanzar los castigos contra la meta de Sáez, y Pinilla y Rafa que con Ucher formaban la punta de ataque, que pelearon mucho pero entre aliados y faltos de suerte y acierto, quedaron con el cero en su casillero.

Suponemos que el entrenador local habrá sacado conclusiones, que estuvieron a la vista de todos, tras esta actuación del equipo.

También flotó en el ambiente la pregunta de ¿Por qué no salió Andrés en el eje del ataque cuando es el único delantero centro con que cuenta la plantilla? A más, dadas las normas actuales porque se rige el juego, pueden efectuarse dos cambios en los jugadores actantes, y sin embargo Andrés estuvo equipado y sentado en el banquillo sin que se le diera la oportunidad.

De Rubert, el villarrealense últimamente fichado no tenemos referencias, pero tampoco hubiera perjudicado al equipo el que saliera a suplir a Corrales, nervioso y desacertado en esta tarde plagada de desaciertos.

En resumen que entre los desaciertos locales de todo orden y la veleidosa que nos volvió la espalda

totalmente, pues volvemos a afirmar que a pesar de todo lo dicho se debió triunfar sobre el Ibiza, la cosa quedó en empate y voló un positivo que en esta temporada es muy lamentable y que hay que recuperar a toda costa.

ARBITRO Y ALINEACIONES

El Arbitro del encuentro señor Montoliu tuvo fallos en su actuación, pero no tantos como para que carguemos sobre él el que tuviera influencia decisiva. Posiblemente estuvieran más desacertados sus ayudantes en las líneas.

El Ibiza formó con: Sáez; Prados, Alfonso, Fonseca; Morales, Pelles, Pericás; Berrequero, Martí, Carbonell, Saborido y Tristán. En la segunda parte salió Fita con el núm. 14 y sustituyó a cremos que Luis.

Por el Onda la alineación fue: Tonin; Petit, Martí, Franch; Pedro, Corrales; Ucher, Sorolla, Sastre, Pinilla y Rafa. Sin cambios a pesar de estar autorizados.

Y eso fue todo amigos. Confiamos en que se enderezarán los entuertos y prontamente habrá ilusión en la hinchada, pues estimamos que hombres en la plantilla lo hay para hacer mejor papel que hasta el presente. Por el momento las noticias que tenemos es que Mellá ya estará en condiciones para la jornada próxima, y se podrá contar con su eficaz apoyo si se estima conveniente.—VERDADES

El Onda inició la Liga en «La Cosa» con un injusto empate ante el Ibiza

EXPECTACION Y BUENA ENTRADA

El primer partido oficial de la temporada en «La Cosa», segundo del actual campeonato de Liga, había despertado expectación entre los aficionados ondenses, ya que significaba la presentación del por el momento, once titular, para enfrentarse a la dura prueba de esta decisiva temporada.

Ello se tradujo en, a pesar de los nubarrones que oscurecían el cielo a la hora de comenzar el encuentro, los graderíos del Campo de «La Cosa» estuvieron nutridamente poblados de ilusionados aficionados que interesados con los nuevos jugadores fichados y esperanzados por el buen resultado obtenido ante el Manacor ocho días antes, acudieron a animar al equipo local.

DE LO QUE SE ESPERABA SE DIO POCO

Es decir, las justificadas esperanzas de los aficionados se vieron en parte defraudadas, ya que el equipo local, en tarde de desaciertos, no causó la actuación que del mismo se esperaba.

No hubo ligazón, compenetración en el juego local. Se anduvo toda la tarde sin ton ni son, al tun, tun de patadón y adelante, y muy especialmente, elevando la pelota en

demasia, lo que facilitaba el juego defensivo del adversario.

Los hombres que vistieron la camiseta rojiblanca se emplearon con entusiasmo y ahínco, pero faltos de compenetración en las jugadas. Si a esto unimos la falta de acierto en los remates y por contra el total acierto y suerte por toneladas del portero visitante, explicado queda el empate a cero goles que registraba el marcador al finalizar el encuentro, ya que dejamos sentado al mismo tiempo que el Ibiza, nunca dio la sensación de lograr marcar tantos.

Por líneas en el equipo local también hubo naufragio casi general. No acertaron los jugadores locales a distribuirse por el terreno de juego de forma adecuada. En la mayoría de los casos se movían apelonados y con un defecto muy sensible, el situarse de forma sistemática en posición muy retrasada. Más bien parecía y se daba la sensación de que se jugaba en terreno contrario que en propio. Hasta Sastre que salió con el número nueve en sus espaldas actuó en posición de medio centro antiguo y como Sorolleta, que su más acusada característica es el de jugador de enlace, también se retrasaba, se restaron hombres a la vanguardia y la labor de contención de los isleños les resultó fácil.

Sin embargo y a pesar de todos los defectos apuntados, el triunfo debió quedarse en «La Cosa», ya que la falta de acierto en el juego y en los remates, trató de subsanarse con la entrega y el entusiasmo, y fueron media docenas de ocasiones en las que Sáez, el excelente portero del Ibiza, muy de acuerdo y aliado con la suerte, impidió que subieran al casillero, balones que se cantaban como goles.

LA S. D. IBIZA

Resultó mollar en la ofensiva pero duro de pelar en la defensa. No se andaron por las ramas y en cuanto cazaban la pelota, la disparaban en la dirección que fuera, tanto que los empleados encargados de recoger las pelotas que saltan fuera del recinto trabajaron a destajo.

Esta decisión y el repliegue de gente en defensa del marco, unido al desacuerdo en el despliegue del juego y en los remates de los locales, facilitaron al Ibiza un positivo que ni en sueños podía alcanzarse.

De sus nombres ya hemos destacado a su portero Sáez, y al que no dudamos en calificar como el mejor de los veintidos. Dura, resolutiva y marcando muy bien a sus oponentes la defensa. Muy jugadora la media a la hora de cortar juego y la delantera como tal, totalmente negativa. Pero todos unidos formando compacto bloque, a la hora de cerrar el camino hacia su meta a los atacantes locales.

¿Y DEL ONDA, QUE...?

De lo bueno muy poco podemos decir en favor de los locales. Tan solo un par de jugadas de las que podemos catalogar de exquisitas y media docena de remates con méritos de gol. Bien poco a lo largo, y tan largo, período de noventa minutos.

En la defensa sobresalió el capitán Martí, el mejor jugador local. Petit y Franch anduvieron más despistados, sobre todo al ponerse nerviosos porque el partido no se decidía en favor local.

De los medios mejor Pedro que Corrales. El primero cumplió muy bien su cometido hasta que se desfondó, terminando bastante agotado. Sin embargo hemos de señalar

TERCERA DIVISION

QUINTO GRUPO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

VILLARREAL, 7; Manacor, 1	At. Baleares, 4; Ciudadela, 0
ONDA, 0; Ibiza, 0	Sueca, 2; Menorca, 0
Acero, 4; BENICARLO, 1	Mahón, 0; Alcira, 0
Levante, 1; Palma, 0	Tortosa, 4; Soledad, 0
Mestalla, 0; Torrente, 1	Oliva, 3; Paiporta, 1

J. G. E. P. F. C. P.

TORTOSA	2	2	0	0	5	0	4
LEVANTE	2	2	0	0	4	0	4+2
ACERO	2	2	0	0	5	1	4+2
ALCIRA	2	1	1	0	2	0	3+1
MAHON	2	1	1	0	1	0	3+1
MENORCA	2	1	0	1	5	2	2
VILLARREAL	2	1	0	1	7	4	2
PAIPORTA	2	1	0	1	4	3	2
OLIVA	2	1	0	1	3	2	2
SUECA	2	1	0	1	2	2	2
BENICARLO	2	1	0	1	2	4	2
TORRENTE	2	1	0	1	1	3	2
AT. BALEARES	2	1	0	1	4	5	2
MANACOR	2	1	0	1	4	9	2
ONDA	2	0	1	1	2	3	1-1
IBIZA	2	0	1	1	0	1	1-1
MESTALLA	2	0	1	1	0	1	1-1
CIUDEDELA	2	0	1	1	0	4	1-1
PALMA	2	0	0	2	0	2	0-2
SOLEDAD	2	0	0	2	0	5	0-2

1 X 2 deposite su quiniela en PLAY Enmedio, 15

La otra cara de la moneda, Acero, 4 - Benicarló, 1

COMENTARIO

En el intervalo de 8 días, el Benicarló nos ha mostrado las dos caras de la moneda: la buena y la mala. ¿Cuál de las dos es la verdadera? Creemos que a poco que profundicemos, la cara buena es la del domingo 7 de Septiembre que nos ofreció frente al Oliva. La mala, la que no se debe ver

más, la del Puerto de Sagunto, donde aparte pecarse de muchas cosas, se pecó de una que nos mostró la cara esa mala que nunca queremos ver.

Vamos a intentar, con la mejor de las voluntades —nunca nos faltó— el pretender explicar un encuentro que para el Benicarló tuvo un signo negativo tan pronunciado, que de no verlo nadie se lo hubiese podido creer, por la razón, que un primer tiempo con 1-0 en contra, era remontable, y hasta

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON. "KLEINDIENST"

Pasa a la siguiente

Juan José Alvarez
DISTRIBUIDOR DE
CEDOLESA Y CEDONOSA
CERAMICA Y COLOR
*AZULEJOS *PAVIMENTO *REVESTIMIENTO
EXPOSICIÓN Y VENTAS MAESTRO VIVES, 8 TELEF. 222045 CASTELLON

HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES

EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS



CON BASTIDORES MULTIMUEBLE ESPAÑA

MULTIMUEBLE ESPAÑA S. A. APDO. CORREOS 12196 BARCELONA

DISTRIBUIDOR: MATERIALES MONTERDE, S. L.

EXPOSICION Y VENTA: Rda. Magdalena, 59 CASTELLON

Telefonos: 21-37-26 — 21-39-66

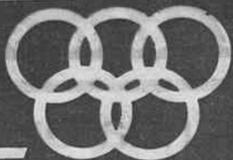
en cualquier cultivo se puede aplicar siempre GRAMOXONE.

zeltia agraria, s. a.

General Tovar, 2 - Tels. 21 51 74 - 21 79 08 - VALENCIA José Antonio, 8 - Tel. 87 37 71 - GANDIA San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17 - CASTELLON



Vida deportiva



Doce máximos acertantes de catorce resultados

VALENCIA, 15 (Aifil).— En la delegación de Valencia del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas han sido escrutados dos plenos de catorce acertados correspondientes a la jornada de ayer.

Uno de los boletos, de dos columnas, está suscrito por D. Juan Coll, domiciliado en la calle Bilbao, número 2, de BENICARLO (Castellón) el otro boleto es de cuatro columnas y está firmado por D. Ventura Virgili, con domicilio en Palma de Mallorca, calle Impresor Calafat, número 22.

Este último boleto contiene en sus columnas un pleno de catorce acertados, dos con trece y una con doce, por lo que las cuatro columnas suscritas en el por el apostante, recibirán premio.

DOCE MÁXIMOS ACERTANTES

MADRID, 5 (Aifil).— Doce boletos máximos acertantes han aparecido al finalizar hoy el segundo día de escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la jornada del pasado domingo.

De 13 resultados se han registrado 465 boletos, y 8.421 de 12.

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLÓN, "KLEINDIENST"

LA QUINIELA GANADORA

- Coruña-Zaragoza 2
- At. Bilbao-Mallorca 1
- Sabadell-Valencia 1
- Sevilla-At. Madrid 1
- Madrid-Barcelona 1
- R. Sociedad-Celta 1
- Pontevedra-Granada 1
- Gijón-CASTELLÓN 1
- Valladolid-Betis 1
- Osasuna-San Andrés 1
- Córdoba-Onteniente 1
- Málaga-C. Sotelo 1
- R. Valcañero-Ferrol 1
- Hleitano-Oviedo 1

Inauguración en Burriana de la temporada, con regalo de positivos al At. Saguntino (0-1)

Por FITO

Con mucha expectación en San Fernando saltan los equipos al campo que bajo la dirección del juez Sr. Jurado, ayudado a las banderas por los liniers Miller y Puchades formaron así:

C.D. BURRIANA: Fernández; Diago, Navarro, Barberá; Torres, Barat; Lacomba, Subirats, Murgui, Navarro-Moreno y Tejado.

AT. SAGUNTINO: Ferrer; Píera, Villar, Monreal, Martínez, Campos; Mecho, Baltasar, Barberá, Cristóbal y Mañez. Finalizando la segunda parte salieron Liacer y Corell en sustitución de Subirats y Lacomba, el Saguntino no efectuó cambios.

El equipo local botó 7 corners el visitante 2.

EL PARTIDO RELOJ EN MANO A las 4'30 exactamente se inicia el encuentro y en el minuto 7 se origina la primera jugada de peligro para la meta visitante obra de Lacomba y Navarro-Moreno que termina en las manos de Ferrer.

En los 9 y 12 son jugadas originadas por Tejado con internada desde atrás, magnífica cesión y forzamiento del primer corner, lo bota Tejado a los pies de Subirats quien incomprensiblemente tira fuera. La siguiente también obra de Tejado quien finaliza su internada forzando el portero otro corner.

En el 18 Navarro-Moreno, tiene un buen momento forzando la intervención de Ferrer.

Del 28 al 35 se registran jugadas en ambas porterías la azul la apuró Campos y la saguntina por Tejado y Barat de potentísimo disparo. La culminación de la mala suerte se personificó en el minuto 30 en que en un barullo en pocos segundos el esférico da por dos veces en los maderos, para salir fuera finalmente. En el 36 Lacomba solo ante el portero incomprensiblemente tira alto. Y en el 37 pese al dominio que ejerce el equipo local es Baltasar quien en un tiro-centro desde fuera del área sorprende a Fernández igual que a nosotros y marca el primer gol de la temporada y único de la tarde.

Este gol es como una ducha para el conjunto local que ya hasta al final no reacciona sólo 5 m. después registramos un cabezazo de Subirats que sale fuera.

Iniciado el segundo tiempo a los cinco minutos registramos una magnífica internada de Tejado que

después de dibrar a tres contrarios chuta a gol y apuradamente Ferrer detiene, un minuto después se origina una internada visitante que Fernández despeja de puño. En el 20 una buena ligazón entre Lacomba y Navarro-Moreno, que finalmente éste tira fuera.

30 minutos, Corell remata de cabeza a centro de Subirats. Otra cabezazo de Corell que cueiga en las mallas en el minuto 40 lográndose sin más al final.

COMENTARIO

Tarde acagada para los colores azules en la que las cosas no le rodaron bien en principio o líneas generales pero que profundizando resulta que faltó en su ataque ese mordiente que finaliza una buena jugada como vimos hoy, en gol. Hemos visto realizar buenas jugadas a Tejado figura del partido que hizo muy completo, con internadas peligrosas con magníficas cesiones cuando no remataba a gol.

No podemos decir lo mismo del resto de los atacantes que pese a su indudable calidad como se vio en algunos destellos no llegó a cuajar. En la media Torres y Barat, no pudieron controlar el centro del terreno sobre todo en la segunda parte cuando Barat se hundió, completamente desfondado y la defensa se mostró a ráfagas insegura y otras firme respecto al portero, no se le puede culpar del gol pues a todos sorprendió y fue muy bien colocado.

Lo mejor del Saguntino fue su deseo de victoria que demostró siguiendo todas las jugadas reaccionándose con endiablada rapidez y pegándose siempre al contrario para cuando menos dificultar la realización de la jugada consiguiendo pleno éxito, siendo uno de los principales artífices de la victoria Baltasar, autor del gol e incansable batallador seguido de Cristóbal.

El Burriana aún sin vencer y con falta de mordiente demostró una neta y clara superioridad que no se tradujo en victoria por mala suerte pero las jornadas son numerosas y tiempo habrá para demostrarlo pues a todos nos gustó pese a la derrota y continuamos con nuestras esperanzas puestas en el equipo, aunque posiblemente se tengan que hacer algunos cambios para completar el magnífico cuadro que se ha unido en nuestro club.

CUANDO EL FUTBOL NO ES BALON

Terminado el partido nos personamos en los vestuarios para entrevistar a los "misters" en liza, visitando en primer lugar al vencedor Sr. Canita ex-burrianaense y nos dice: "El Burriana es un equipo muy bueno con magníficas individualidades pero a las que mi equipo para anularlas ha empleado mucha cantidad de entusiasmo, no dejándoles jugar. En cuanto al resultado siéndome favorable ha de parecerme bien, se maró sin crear jugadas de gol, mientras que el Burriana creó varias sin saber aprovecharlas.

Y el Sr. Mora mister azul: "El Saguntino se ha alzado con la victoria porque ha luchado por ella yendo a por todos los balones y

cerrando el juego siempre que le convenia. En cuanto al resultado aunque desagradable me parece justo".

Y nosotros enjuiciamos al Sr. Jurado, que tuvo un buen arbitraje con el solo fallo de que muchas jugadas sobre todo al final del partido las cortaba aún mucho antes de que entraran los delanteros azules a las inmediaciones de Ferrer canchero visitante lo que no es lo mismo que evitar choque con el mismo.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Pedreguer, 3; PIEL, 2.	BURRIANA, 0; Saguntino, 1
Algemesí, 1; Canals, 0	Burjasot, 1; Canals, 0
Castellonense, 3; Paterna, 2	Benifayó, 2; Denia, 1
Benifayó, 2; Denia, 1	Carcagente, 1; Buñol, 0
Jávea, 4; Cullera, 2	Olimpico, 2; Alcañás, 1
Gandíense, 1; Atlético Levante, 2	

J. G. E. P. F. C. P.

NULES	1	1	0	0	2	0	2	+2
Saguntino	1	1	0	0	1	0	2	+2
Burjasot	1	1	0	0	1	0	2	
Carcagente	1	1	0	0	1	0	2	
Jávea	1	1	0	0	4	2	2	
At. Levante	1	1	0	0	2	1	2	+2
Olimpico	1	1	0	0	2	1	2	
Benifayó	1	1	0	0	2	1	2	
Pedreguer	1	1	0	0	3	2	2	
Castellonense	1	1	0	0	3	2	2	
Paterna	1	0	0	1	2	3	0	
PIEL	1	0	0	1	2	3	0	
Denia	1	0	0	1	1	2	0	
Alcañás	1	0	0	1	1	2	0	
Gandíense	1	0	0	1	1	2	0	-2
Cullera	1	0	0	1	2	4	0	
Buñol	1	0	0	1	0	1	0	
Canals	1	0	0	1	0	1	0	
BURRIANA	1	0	0	1	0	1	0	-2
Algemesí	1	0	0	1	0	2	0	-2

Duelo franco holandés en la Vuelta del Porvenir ZOETEMLK, nuevo líder

PAIMPOL (Francia), 15. (Aifil).

La cuarta etapa disputada entre Sant Milaire du Marouet y Paimpol, sobre 198 kilómetros, ha transformado la Vuelta del Porvenir en un duelo franco-holandés, pero fueron los corredores de los Países Bajos los que quedaron triunfadores.

Hoeksstra, campeón de Holanda de persecución y, con 189 metros el más alto de todos los corredores, ganó la etapa al batir al «sprint» a un grupo de diez escapados desde Larballe, en el kilómetro 125 de carrera.

En cuanto al maillot amarillo, hubo nuevo cambio de propietario. Será el holandés Zoetemelk quien lo vestirá en la etapa de mañana, la quinta, entre Paimpol y Quimper, sobre 172 kilómetros. A los franceses les queda el consuelo de que el regional del centro, Gerard Besnard posee el jersey verde, distintivo de la clasificación por puntos.

Después de las escaramuzas habituales de la primera hora, un grupo de cinco corredores, formado por Andressen, Regamey, Danquillaume, Besnard y Wiles, se adelantó y llegó con ligera ventaja al pie del col de Bretona, a 61 kilómetros de la salida.

En el pelotón se produjo una caída, que trajo como consecuen-

cia, el abandono del rumano Cosma y del español Fullana, que sufrieron heridas en las piernas.

Los escapados, a su paso por la fortaleza de Dinan, a 88 kilómetros tenían dos minutos de ventaja sobre el pelotón, lo que provocó una reacción inmediata del maillot amarillo, el británico Jolly.

Por Lamballe, a 125 kilómetros, marchaban solo en cabeza Andressen, Bernard y Wiles. A Danquillaume y Regamey, que se habían rezagado, se les unieron Zoetemelk, Hoeksstra y Huschmid, que se habían despedido del pelotón.

La buena marcha de este quinteto le permitió unirse a los tres primeros. Posteriormente se les unieron Paranteau, Martínez, Bławdzin y Bourvellez.

La subida de Roux, a 160 kilómetros, única dificultad de la etapa, fue franqueada en primera posición por el británico Wiles.

En la línea de llegada se impuso el holandés Hoeksstra, seguido del francés Jean Pierre Danquillaume.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— Pier Haoskstra (Holanda) 4-43-53.
- 2.— J.P. Danquillaume (Francia) 4-43-53.
- 3.— Geoff Wiles (Gran Bretaña) 4-43-53.

- 4.— Gerard Besnard (Fr-Centro), id.
- 5.— Brune Hubschmid (Siuza), id.
- 6.— Andressen (Escan.), id.
- 7.— Bławdzin (Polonia), id.
- 8.— Regamey (Suiza), id.
- 9.— Zoetemelk (Holanda), id.
- 10.— Martínez (Fr-Centro), id.
- 11.— Paranteau (Francia), 4-43-57.
- 12.— LASA (ESPAÑA), 4-45-57.
- 13.— Van de Vyver (Bélgica), id.
- 14.— Dury (Bélgica), 4-45-22.
- 15.— Stec (Polonia), mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

- 1.— Zoetemelk Joop (Holanda), 17-15-31.
- 2.— Bławdzin Andrzej (Polonia), a 1' 11".
- 3.— Testier (Fr-Oeste), a 1' 28".
- 4.— Jolly Brian (Gran Bretaña), a 1' 33".
- 5.— Crapez Paul (Bélgica), a 1' 52".
- 6.— Rollinson (Gran Bretaña), a 1' 57".
- 7.— LUIS ZUBERO (ESPAÑA), a 2' 27".
- 8.— Van de Wiele (Bélgica), a 2' 40".
- 9.— Lawys (Checoslovaquia), a 2' 43".
- 10.— Van de Vuver (Bélgica), a 3' 04".

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA CUARTA ETAPA

- 1.— Suiza, Holanda y Centro, 14 horas, 13 minutos, 17 segundos.
- 2.— Francia, 4-13-21.
- 3.— Polonia, 4-14-46.
- 4.— ESPAÑA, 4-16-22.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.— Holanda, 52 horas, 25 minutos, 53 segundos.
- 2.— Bélgica, 52-30-42.
- 3.— Francia, 52-32-38.
- 4.— Gran Bretaña, 52-33-45.
- 5.— Oeste, 52-33-54.
- 6.— ESPAÑA, 52-35-38.

CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTANA

- 1.— Zoetemelk (Holanda), 7 puntos.
- 2.— Wiles (GB), Van de Wiele (Holanda), Testier, (Oeste), Oestertierhof (Holanda) y Duchemin (Oeste), 5 puntos.
- 3.— Zubero (ESPAÑA), 3.

CLASIFICACION DE LOS CORREDORES ESPAÑOLES EN LA GENERAL

- 8.— Zubero, a 2 minutos 27 segundos del vencedor.
- 22.— Lasa, a 5-35.
- 37.— Rodríguez, a 6-32.
- 38.— Cuevas, a 6-35.
- 41.— Martín, a 6-42.
- 54.— Sillonz, a 7-54.
- 65.— Sánchez, a 8-16.

CLASIFICACION POR PUNTOS

- 1.— Besnard (Centro), 39 puntos.
- 2.— Hoeksstra (Holanda), 34.
- 3.— Rollinson (GB) y Testier (Oeste), 30.
- 5.— Van de Vuver (Bélgica), 27.
- 13.— Lasa (ESPAÑA), 16.

LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

Viene de la anterior

si no llegaba, honorífica para la buena marcha de la Liga cara a la permanencia. Pero; y en este pero no entra para nada la polémica, nos empeñamos en el Puerto frente al Acero, que en el primer tiempo andaba sin entrenador por ausencia justificada de García Pajares, de salir a defender un cero a cero, que el Barcelona-Madrid momentos después nos mostraban que era de todas todas contra productivo. Esa manía de aguantar un resultado negativo para los de casa y positivo para los visitantes obligó al Acero —torpe fallón y falto de ligazón en el primer tiempo— a volcarse sobre el área de Gómez, bombardearle a balones fallidos, y no acertar en la diana más que en casi último minuto del primer tiempo, cuando un solo hombre fue capaz de sortearse hasta seis defensores y por un ángulo difícil, batir a Gómez, y desde allí sentenciar el encuentro.

Se esperaba —que duda cabe— por los aficionados desplazados, que el Benicarló nos mostraría en el segundo tiempo la cara buena de la moneda. Y así fue. En inicio de la segunda parte, fue tan bueno como prometedor, con un signo totalmente distinto al del primer periodo, por la única razón de que ya se iba perdiendo. Ver aquello y decirle a nuestro vecino de localidad, que antes del minuto 10 el Benicarló marcaba, fue una corazonada y un hecho, que el m. 10 en el 11, que para nuestras cuentas era igual. ¿Pero sa-

ben como le sentó aquel empate justísimo al Acero? Como una puñalada, y desde allí, dos hombres pequeños, extraordinarios como siempre, valientes y extremos nato, comenzaron a jugar con nuestra defensa como gato al ratón, y el forjado castillo de victoria que el Benicarló pudo edificar, se vino abajo en los minutos 17 y 21, en los que dos sensacionales jugadas de ambos extremos, con sello de señoría morían en la red del Benicarló. Con aquello, ni hubo tiempo para despertar, ni siquiera para reaccionar, y un empate que estaba más que cocido, se fue al traste, creas uno que por la negligencia de una primera parte, en la que el Benicarló debió retirarse vencedor y no vencido. Pero ¡alto! ni esta derrota es algo mortal de necesidad, ni en ella se pueden pedir cabezas de turco o culpables. Es necesaria la serenidad, la entereza, el temple y la hombría deportiva, para digerir estos reveses, que durante el transcurso de tantas temporadas, el Benicarló ha tenido que soportar, y con el Benicarló otros cientos de equipos.

EL MARCADOR

Fue reacio en funcionar. Lo hizo en el m. 42 de la primera parte, cuando un centro largo lo recogió Arestany que entre una nube de defensores, (contamos 8) lanzó un tirazo angulado que batió a Gómez.

En el m. 11 de la segunda parte, De la Haba, en jugada valentísima, logró la igualdad, que puso al partido en esa línea de interés y juego que hasta allí había brillado por su ausencia.

En el m. 17 una sensacional y portentosa jugada de Belmonte, dió ocasión a un centro pasado sobre el área del Benicarló que Lloret embaldoró rematando fulminante a la red. ¡Allí aplaudieron propios y extraños!

En el m. 21 otra sensacional jugada de Lloret que driblando a medio equipo ocasiona el 3-1 en el marcador y el sensacional aplauso del respetable ¡Y con razón! Son Goles, que como el del Madrid-Barcelona de Gento tardan en verse.

Ambos extremos, autores morales y humanos de la victoria acerista hacen lo que quieren con el equipo benicarló dando ya a la derrota, y es en el m. 45 justo, 90 del partido, cuando abandonando ya el campo el público, Ferrandis logra el 4-1 de la tarde. Una tarde aciaga para el Benicarló y sensacional para el Acero, en la que su entrenador, Pajares reincorporado al equipo vio como se encruzaba una victoria que cuando llegó estaba en 1-0 por los pelots.

JUGARON

Por el ACERO: San Felix (2), Montañana (2), Patri (2), Hermosilla (3), Mariano (2), Benavent (2), Lloret (3), Ferrandis (3), Estelles (1) Arestany (3), Belmonte (3).

BENICARLO: Gómez (2), Fuentes (1), Juanín (2), Mariano (1), Irlés (1), Parra (2), Erro (1), Sierra (1), López López, (1), Giménez (1), De la Haba (1). Suplieron Cesar (-), Adrian (-) en los minutos 10 y 20 de la segunda mitad.

INCIDENCIAS

Extraordinarias atenciones de la Directiva y Presidente del Acero que culminaron con estas palabras del Presidente acerista al final: «El Benicarló tiene consistencia de

equipo. No ha tenido serenidad en los momentos clave del partido. «Puede llegar a ser gente en el Grupo». Así se expresó un gran hombre del deporte acerista, al que le preguntamos nosotros por la retirada del Acero de la Copa y nos contestó: «Queremos aguantar una temporada como esta en la que la «poda» es tan grande, con alardes de grandeza que la afición si se pierde no agradece me obligó, junto con mis compañeros de Junta a esta decisión. Creo que el Benicarló más desplazado de los núcleos de capital, puede soportar el peso de estos partidos entre semana, y mucho más si es que como me dices, puedan hacerse posiblemente con luz artificial.

ARBITRAJE

El Sr. Zabal, Costa y Mucholí, realizaron un perfecto arbitraje. Pasó por alto la entrada con alevosía hecha a López López, pero también en el Madrid-Barcelona quedó sin sanción la entrada a Bustillo. Equivocaciones que no son causa para calificar mal a un árbitro. Zabal para nosotros queda en notable.

EL FUTBOL

Hemos dicho que la moneda con sus dos caras ha sido mostrada a todos. Hay que quedarse con una de ellas. ¿La del Oliva? ¿La del Acero? Confiamos más en la primera. Debe hacerse a la idea la plantilla, que con la permanencia va su propio porvenir. Y la plantilla, en líneas generales es joven, tiene una media de 23 años.— J. PALANQUES

Se espera el informe de la FIFA sobre los jugadores paraguayos

MADRID, 15. (Aifil).— «Dentro de cuarenta y ocho horas esperamos que se hayan resuelto, en un sentido u otro, las dudas sobre la legalidad de la inscripción de varios futbolistas paraguayos como jugadores pertenecientes a clubes españoles», ha manifestado esta noche un portavoz de la Federación Española de Fútbol a un redactor de Aifil.

«Por qué ese plazo? — Porque esperamos que en un par de días hayamos recibido respuesta a la petición que hemos dirigido a la Fifa, para que nos informe, sin género de dudas, sobre si esos futbolistas paraguayos pertenecientes a clubs españoles han sido o no internacionales con la selección de su país.

«El citado portavoz añadió: — Ante el problema planteado por las dudas existentes en torno a la actuación internacional de esos jugadores, la Federación Española optó por la que parece la mejor solución: dirigirse a la Fifa.

«El presidente del Sevilla ha asegurado anoche que elevará una protesta a la Federación, por no permitir la actuación del paraguayo Toñanez, cuando la Federación Paraguaya envió un cable ratificando que ese jugador no ha sido internacional y anunciando el envío de otro en términos similares a la Federación.

«Efectivamente —ha afirmado el portavoz federativo— en la Federación Española de Fútbol se recibió ese cable en la mañana del sábado. Pero el cable, en definitiva, era repetición de otros certifi-

Con la victoria de Portugal terminó el Campeonato de Europa de hockey sobre patines, en su categoría junior

VIGO, 15 (Pyresa).— En las últimas horas de la noche del domingo se celebró en el palacio de los deportes vigués la clausura del IX Campeonato de Hockey sobre Patines de Europa Junior. Como se esperaba la victoria ha sido para la selección portuguesa, vencedora en la jornada anterior del equipo español. La ceremonia de clausura revistió la misma solemnidad que la jornada inaugural.

BALANZAS

BASCULAS

Magnum

Para el comercio y la industria de todas capacidades y fracciones.

AGENTE DE VENTA

CASTELLS

San Félix, 54
Tel. 220453
CASTELLÓN

Pregunte a quien tenga una

UNA GALLINA SATISFECHA DE SU PRODUCCION

Sólo pone huevos de **YEMA ROJA** (Los preferidos por el ama de casa).

¿El cocinero? ¡Su aliado!

Diariamente el "toque de oro" de **PIENSOS EL SOL** le proporciona una dieta fresca y equilibrada que ella aprovecha para convertir en nutritivos huevos de **YEMA ROJA** ¡Únicos en el mercado!

PIENSOS EL SOL SA

Lepanto, 1 al 15
VILAFRANCA DEL PANADES
Barcelona

Taurinas Taurinas

Continuaron las corridas de feria en Salamanca y Valladolid, terminando la de Albacete

SALAMANCA, 15. (Del cronista taurino de Pyresa, enviado especial, José Antonio Medrano). — Con el pero, desde luego importante, de que la corrida nos pareciera de novillos más que de toros, no podemos decir que las reses de don Joaquín Buenda nos hayan disgustado. Tercelados, bonitos y justos de armamento, con sólo algún descaro en el primero, hizo además del izquierdo, los cinco toritos lidiados — pues en el reconocimiento fue sustituido uno por otro de D. Antonio Martínez Elizondo — desarrollaron, o cuando menos apuntaron, buena casta, incluso aquellos, como el cuarto y el sexto, que se portaron regular con los caballos. Todos se fueron para arriba y todos tuvieron fuerza y firmeza en los remos. Cierta que recibieron poco castigo, pero cierto también que el primero y el segundo, que pasaron con sendas varas de mucha sangre y bien toreadas, sobre todo la de aquel, demostrarían luego que su pronto cambio a banderillas pecó de precipitación. Una vara, igualmente, aceptó el tercero, con ligero empuje y larga pasividad; dos el cuarto, soltándose de la segunda, y tres el sexto, haciendo sonar mucho los hierros, sin entregarse, distancia y encogidos. El de Martínez Elizondo, corrido en quinto lugar, si fue un manso declarado en cuatro encuentros, de los que se desligó muy feamente.

Antonio Ordóñez empezó bien su trasteo al primero y lo continuó mejor en una serie de cuatro redondos, tras lo cual hizo una pausa, como si estuviera fatigado, y otra de dos y uno, con nueva pausa intermedia. Hasta entonces, ni el toro, recrecido, pronto y alegre, ni el torero, salvo las citadas pausas, habían hecho nada malo. ¿Qué le pasó, pues, a Ordóñez, qué vio en el toro para afligirse sin más y, de repente, enjaretar unos pases de castigo y dejar una estocada un poco calda que bastó? Naturalmente, la bronca fue de órdago, acompañándole en todas sus salidas al ruedo hasta que, al quinto muletazo de su faena al cuarto, los gritos y los sibidos se tornaron olés y ovaciones. Cuatro redondos, en los que se paró el diestro, encauzaron definitivamente un muletazo casi siempre sobre la derecha, artístico, templado y majestuoso, aunque el torito le anduviera un poco, defecto que Ordóñez corrigió dándole distancia, unas veces, y aguantándole de cerca otras. Bien iba la cosa, cuando el espada — hoy más que espadas, han pintado bastos — pinchó hondo repetidamente, no acertando con la muerte hasta el quinto viaje.

Con Paco Camino ha vuelto a pasar lo mismo que el sábado pasado. El público no caló ni comprendió debidamente la densidad torera de su labor, ni frente a un toro pronto, con genio picante y asperezas, ni con un manso, el quinto de Martínez Elizondo, que por el izquierdo estaba imposible, pues no quería más que coger, y por el derecho iba con una continuidad bronca e incierta, tendiendo a quedarse a buscar. Con ambos, Paco Camino estuvo no ya inteligente, que eso se da por descontado, sino decidido y valentísimo, a más de artista y poderoso, logrando esa vibración que sólo consiguen la entrega auténtica y el toro sensato y ordenado, suma, en fin, de cabeza y corazón. Al segundo, le mató con bastos, de media, seis pinchazos — el toro no ayudaba nada — y dos descabellos, pese a lo cual fue muy aplaudido; y al quinto, con la espada, de dos casi enteras, hábil la primera y buena la segunda, y dio una vuelta al ruedo.

El tercero, el mejor torito de la tarde, suave, fácil, cómodo y el único algo medido de fuerzas, dio ocasión a Juan José para torearle bonitamente, con mucho gusto, en varias series de redondos y en una de naturales, breve ésta y poco lucida. La faena, vistosa, fina, compuesta y sin complicación, tuvo el remate de un pinchazo y una entera calda, y mereció el premio de una oreja. Al sexto, que metía bien la cabeza aunque tardara y fuera cortito, se sacó de entrada algunos muletazos apreciables, y ya con el toro apagado, pasó algunos apurillos y anduvo ligeramente descarrado. En el trance final, y para no ser menos que sus compañeros, también cambió espadas por bastos, pinchando cinco veces antes de acertar con una casi entera. Pesos: 452, 458, 450, 476 y 475, los de Buenda, y 435, el de Martínez Elizondo.

PAQUIRRI Y TERUEL TRIUNFARON EN LA SEGUNDA DE FERIA VALLISOLETANA

VALLADOLID, 15. (Pyresa). — Segunda corrida de feria. Lleno. Toros de Torrestrella, desiguales de presentación y bravura. Miguel Mateo "Miguelm", faena distanciada al primero, entre las protestas del público. Dos pinchazos y estocada. (Bronca). En el cuarto, faena sin relieve para una buena estocada. (Una oreja y vuelta al ruedo con protestas).

"Paquirri", faena valiente a su primero, que le coge por dos veces sin consecuencias. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y rabo). En el quinto, faena efectista para una estocada. (Oreja).

Ángel Teruel, faena por derecha y naturales a su primero, jaleara por el público. Mata de dos pinchazos, media y descabello.

(Una oreja). En el sexto, faena sobre la derecha, con mucho temple y valor. Pinchazo y media estocada. (Oreja).

BUEN FINAL TUVO LA FERIA DE ALBACETE

ALBACETE, 15. (Pyresa). — Sexta y última corrida de feria, a base de rejoneadores. Lleno total, con tiempo lluvioso. Se lidiaron cuatro toros de Bernardino Jiménez, que dieron buen juego; uno de Manuel Camacho, bueno, y otro de Juan Guardiola, manso.

Ángel Peraltá, en el primero, se lució al clavar rejones y banderillas. Mató de dos rejones de muerte. (Vuelta al ruedo). Rafael Peraltá realizó una gran labor en el segundo, al que colocó rejoncillos, banderillas y rosas. Mató de un rejón. (Oreja). El portugués José Maldonado tuvo que vérselas ante un manso al que no pudo lidiar a caballo, terminando con él el sobresaliente de dos estocadas y descabello. (Ovación y saludos).

Gaspar de los Reyes se lució colocando rejones y banderillas al cuarto, con el que terminó de dos rejones de muerte. (Vuelta al ruedo).

El quinto fue lidiado por los hermanos Peraltá, que exhibieron sus grandes dotes como caballistas, colocando rejones, banderillas y rosas, entre ovaciones y música. Mataron de tres rejones. (Una oreja a cada uno).

Maldonado y Gaspar de los Reyes lidiaron el último de la tarde al alimón, y obtuvieron un gran triunfo personal, colocando rejones, banderillas y rosas, así como los rejones de muerte. Descabello el sobresaliente. (Una oreja a cada uno).

FLOJA CORRIDA EN PIEDRABUENA, DONDE TOMO LA ALTERNATIVA "EL RERRE"

PIEDRABUENA, 15. (Pyresa). — Corrida de feria con buena entrada en la sombra y lleno en el sol. Tarde ventosa. Seis toros de doña Blanca Ramos Paul, de Sevilla, con mucho genio y dos de D. Arturo Pérez y Antonio Garde, que cumplieron escasamente.

Jacinto López, "El Rerre", que tomaba la alternativa, estuvo valiente en su primero con la capa y con la muleta, haciendo faena adecuada a las malas condiciones del animal, matando de una casi entera sin puntilla. (Gran ovación). En el otro dio unas verónicas con temple que se ovacionaron y después hizo una faena con buenos pases por bajo, naturales y de pecho; más por alto para un pinchazo y estocada, descabellando a la primera. (Ovación y saludos).

José Manuel Tinín, en su primero, estuvo voluntarioso, ya que el bicho no se prestaba y mató de un pinchazo y media sin puntilla. (Palmas). En su segundo, faena con la derecha y naturales, un minete y manoleínas, matando de tres pinchazos y estocada que basta. (Palmas).

Héctor Villa "El Chano", colombiano, en su primero dio unas verónicas con mucho valor. El toro hizo buena pelea en varas. "El Chano" clavó tres buenos pares, resultando con un puntazo al clavar el último, que no le impidió continuar. Realizó faena de mando a un toro con peligro, que mata de un pinchazo y media estocada en su sitio. (Gran ovación, una oreja). Pasó a la enfermería, saliendo después para continuar su lidia con el segundo. En su segundo, que saltó al callejón, "El Chano" dio buenos lances y después realiza una faena sin perder la cara y mata de una estocada y pinchazo hondo. (Gran ovación).

Efraín Girón, en su primero, que fue protestado por el público por tener defectuoso el pitón derecho, estuvo valiente y realizó faena breve para tres pinchazos, estocada y descabello a la primera. (Palmas). En su segundo, que se aquejó en tablas, Girón estuvo voluntarioso, matando de un pinchazo y estocada tendida. (Palmas).

Tras la primera época de esta clase de espectáculos, de los que fue creador Rafael Durrús "Llapisera", puede decirse que Pablo de Celis fue la garantía máxima para la gran masa de espectadores que buscaban divertirse con los trucos del toro cómico. En su interpretación de "El Bombero Torero" alcanzó gran relieve Pablo de Celis quien, en los últimos años, dedicó su atención a mantener el prestigio del espectáculo que él fundó.

Ha fallecido en Valencia Pablo de Celis, (El bombero torero)

JULIAN GARCIA Y MANOLO RODRIGUEZ SALIERON A HOMBROS EN CANTILLANA

CANTILLANA (Sevilla), 15. (Pyresa). — Feria de las fiestas de la Divina Pastora. Buena entrada. Novillos de Miguel Báez "Litri", bravos y nobles. Al primero y quinto se les dio la vuelta al ruedo.

JULIAN GARCIA, de Valencia, toreó con mucho arte por verónicas y cuajó dos artísticas y valerosas faenas de muleta. Mató al primero de media, un pinchazo y descabello. Oreja y vuelta al ruedo. A su segundo, de media y tres descabellos. Una oreja.

MANUEL RODRIGUEZ tuvo tarde triunfal toreando con estilo de capa y realizó faenas de muleta. A su primero lo despachó de pinchazo, estocada y descabello, al que cortó dos orejas y rabo. A su segundo, de dos pinchazos, estocada y descabello. Oreja y rabo. En ambas ocasiones dio la vuelta al ruedo.

FERNANDO SERRANO "EL YIYO", veroniceó muy bien de capa a su lote, haciendo nutrida faena de muleta, con buen estilo. Mató al primero de una estocada. Oreja y vuelta al ruedo. Al que cerró plaza, el mayor del encierro, lo despachó de tres pinchazos y estocada, siendo ovacionado.

Julián García y Manolo Rodríguez salieron a hombros.

Solemne apertura del año judicial, en Madrid

Viene de la primera

administración de la justicia lo fijó el señor Herrero Tejedor en la función de equilibrio seguridad y orden, especialmente dentro de la etapa de desarrollo económico y social. En este sentido, la administración de justicia se convierte en el baluarte y medio de defensa y garantía de los derechos humanos más eficaz y logrado.

Terminó el Fiscal del Tribunal Supremo señalando los factores que deben ponerse en juego para conseguir estos fines básicos. No basta, según sus palabras, con que la administración de la justicia sea depositaria de un auténtico espíritu de justicia y que sus miembros destaquen por sus virtudes humanas y probidad profesional. Es necesario, además, que conozca la sociedad en que vive: que se esfuerce en participar activamente en que el desarrollo se realice sobre bases de justicia y equidad, que disponga de instrumentos materiales adecuados, que se sienta solidaria de un afán común que debe poner en juego desde el estricto punto de vista de su función, sin mezclarse en una esfera aseptica que la inutilice para comprender lo que ocurre a su alrededor.

"El amor y la dedicación que todos tenemos a la justicia — fueron sus palabras finales — nos ha de impulsar a trabajar por su perfección, su desarrollo y su eficacia, porque sabemos que sólo con ello podremos de verdad ser fieles a nuestro propio destino y útiles a la sociedad de nuestro tiempo y a esta comunidad nacional que es España".

PALABRAS PRESIDENTE TRIBUNAL SUPREMO

A continuación intervino el Presidente del Tribunal Supremo, D. Francisco Ruiz Jarabo, quien resaltó la emoción que sentía al dirigirse por primera vez al respetable auditorio reunido en el salón de plenos del alto tribunal, en el acto judicial más solemne que es la apertura de los tribunales. Dijo estar, como más,

el peso de la responsabilidad del momento por el recuerdo de tantos eminentes juristas, casi todos ellos figuras señeras de nuestra magistratura que, en análoga solemnidad, pasaron por la misma tribuna.

Reseñó a continuación las disposiciones más importantes dictadas en el pasado año judicial, y destacó sobre todas ellas la ley de 22 de julio próximo pasado, en virtud de la cual se designa sucesor en la Jefatura del Estado. Manifestó que quizá no haya habido con posterioridad al 13 de julio de 1936 un hecho de mayor repercusión en la historia de España, que demuestre la preocupación, la prudencia política y el acierto en la elección del momento, de nuestro Caudillo. También aludió al mensaje que Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón, dirigió a las Cortes y en el que se refirió al concepto de la justicia, como imprescindible para una convivencia humana.

Entre los acontecimientos judiciales de más relieve en el pasado año mencionó el señor Ruiz Jarabo la reunión de presidentes de audiencia territoriales que, como en el año judicial anterior se celebró bajo su presidencia, destacando la gran importancia y utilidad de estas reuniones.

Como es habitual en estos discursos el Presidente hizo referencia al movimiento de personal en el Tribunal Supremo, citó los nombres de magistrados fallecidos y los de nueva designación, así como los cambios de funcionarios del Ministerio Fiscal y del Secretariado de los Tribunales. Al llegar a este momento dedicó un emocionadísimo recuerdo a D. José Castañ, de quien dijo que era espejo de virtudes humanas, modelo de magistrados, siempre maestro y entrañable amigo.

FORTALEZA, SABIDURIA, HONRADEZ

El tema del discurso fue "la misión de juzgar", inspirado en la formación eminentemente judicialista del señor Ruiz-Jarabo y en su probada vocación. Explicó

detenidamente lo que es la misión de juzgar haciendo constar la trascendencia histórica, política, social y humana que para la sociedad representa el imperio de la recta, cumplida e imparcial justicia. Estudió después, minuciosamente, las cualidades que deben reunir los hombres encargados de desempeñar rectamente esta misión, que han de ser inteligentes, ilustrados, rectos, afables y gozar de buena fama; cualidades todas que se condensan en estas tres virtudes: fortaleza, sabiduría y honradez.

A continuación expuso las garantías de la misión de juzgar que se resumen en una sola palabra: independencia. Analizó por separado los conceptos de independencia legal, funcional y orgánica insistiendo sobre todo en la importancia decisiva que tienen la independencia moral de los jueces, para que puedan cumplir, en la plenitud de su grandeza, la difícil y delicada misión que la sociedad les confía. También hizo constar que, como contrapartida de esa independencia, hay que regular la responsabilidad de los jueces, que deben ser exigidas por medio de un procedimiento ágil, con la mayor rapidez y eficacia, analizando sus diversas clases y deteniéndose muy especialmente en la responsabilidad de conciencia que, sobre todas las demás, han de sentir los juzgadores.

El Presidente del alto tribunal, a lo largo de todo el discurso dio sentidos e importantes consejos a los jueces y magistrados, derivados de su propia dilatada experiencia en la misión de juzgar.

En cuanto a las normas para el ejercicio de la misión de juzgar, el Presidente centró su disertación en la reforma de las leyes procesales y orgánicas. En este punto se refirió especialmente al autogobierno de la carrera judicial, como aspiración y meta necesaria para una acertada organización judicial, que hará mucho más eficaces los servicios de los jueces y magistrados, en beneficio de la justicia y de la patria. Dijo de la carrera que nunca se vio tan atendida ni estuvo tan garantizada en su independencia como lo está hoy, ni tampoco sintió tan de cerca como ahora los desvelos y la preocupación por su mejoramiento en todos los aspectos, del propio Jefe del Estado, quien llegó a afirmar en cierta ocasión que la justicia nuestra es una justicia respetabilísima. En este orden expuso sobre el autogobierno su opinión personal, con la que creía interpretar con fidelidad el común sentir de nuestra magistratura.

Por último se refirió el Presidente a la confianza que siente en la magistratura española, cuyas virtudes de probidad y honorabilidad y cuya preparación técnica son por todos proclamadas. Terminó el señor Ruiz-Jarabo su importante discurso diciendo que su mayor ambición consistía en forjar un espíritu necio e infundir un alma en nuestra carrera judicial, que era tanto como dotarla de fortaleza y de vida eterna.

Finalmente, el Ministro de Justicia, D. Antonio María de Oriol y Urquijo, declaró inaugurado el año judicial 1969-70.

MEMORIA DE LA FISCALIA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Coincidiendo con la apertura del año judicial, el Fiscal del Tribunal Supremo, como en años anteriores, ha hecho pública la memoria-resumen de la labor desarrollada por los órganos de la administración de justicia en el último año.

El objeto de esta memoria es el de "llamar la atención sobre las variaciones observadas y sobre las tendencias que presentan las líneas que indican el nivel de la criminalidad en nuestro país". Para su elaboración han servido de base los análisis realizados en cada provincia española por cada uno de los fiscales de las respectivas audiencias.

El informe elevado por el Fiscal del Tribunal Supremo — trescientas sesenta y cinco páginas —, consta de siete capítulos, a los que siguen las relaciones de las circulares y consultas emitidas por la fiscalía.

Advierte el señor Herrero Tejedor que los cambios de tendencias que pudieran observarse respecto a datos de otros años obedecen, en numerosas ocasiones, a las modificaciones penales y procesales introducidas por la ley de ocho de abril de 1967, y por consiguiente, a las distintas clasificaciones de algunas infracciones.

En el capítulo primero: "Orden jurídico en España", se resume la actividad legislativa nacional. Presta especial atención a la declaración del estado de excepción, por la que el juzgado de orden público actuó como juzgado de urgencia en todo el territorio nacional. "La Fiscalía del Tribunal Supremo — afirma el señor Herrero Tejedor — fue informada diariamente de las detenciones de personas efectuadas en todo el país, así como de las que pasaban a disposición de la autoridad judicial militar, de la jurisdicción ordinaria o quedaban a disposición de la autoridad gubernativa en calidad de detenidos o residentes".

EVOLUCION DE LA CRIMINALIDAD

En líneas generales — concluye diciendo el Fiscal del Tribunal Supremo — puede mantenerse la idea de que la línea de estabilidad que la delincuencia presentaba en años anteriores viene manteniéndose también en el pasado. El número de infracciones penales registradas en 1968 fue de doscientas once mil ochocientas noventa y siete habidas en el período anterior.

Las infracciones cometidas durante el pasado año se engloban en los siguientes capítulos generales: contra la propiedad: 112.747; Delitos relativos al tráfico de automóviles: 57.263; Contra la personas: 10.511; Contra la seguridad interior del Estado: 3.066; Contra la seguridad exterior del Estado: 13; Contra la honestidad: 4.093, etc.

De estas cifras se deducen los siguientes porcentajes: los delitos contra la propiedad equivalieron al 53,3 por ciento de todo el campo penal; los cometidos con vehículos a motor: el 26,9 por ciento, los suicidios y hechos casuales: el 5,2 por ciento, etc.

Durante el pasado año aumentaron, rompiendo la línea de disminución observada en los últimos años, los delitos contra las personas, al igual; por ejemplo, que los de contra la seguridad del Estado y contra la honestidad.

En el anexo del informe figuran varios gráficos, uno de los cuales se refiere a la localización y número de los procedimientos penales incoados en los juzgados de instrucción, durante 1968. De los 493 procedimientos por homicidio, 36 corresponden a la provincia de Lérida, seguida de Jaén y Baleares. De los 159 por abortos, 29 ocurrieron en Madrid, 13 en Pontevedra, seguidos de Barcelona y Oviedo. En tráfico y comercio de drogas se incoaron, en los juzgados de instrucción, 173 procedimientos, y estadísticamente se hallan a la cabeza las provincias de Barcelona, Cádiz y Madrid. Contra la seguridad interior del Estado se incoaron 2.346 procedimientos, de los que 1.041 lo fueron en el tribunal de orden público, seguido de los registrados en las provincias de Barcelona, Madrid y Badajoz.

Durante el año anterior, se practicaron 239 diligencias policiales por "delitos monetarios", en las que resultaron encartadas 264 personas.

DELINCUENCIA JUVENIL

Con referencia a la delincuencia juvenil, el Fiscal del Tribunal Supremo manifiesta que son muchos los observados que piensan que la delincuencia de los jóvenes sigue aumentando, aunque en cifras no alarmantes, y que constituye un problema todavía no grave, pero ya indudablemente planteado en nuestro país. Si guen siendo las infracciones contra la propiedad las que absorben casi el 60 por ciento de las que cometen los jóvenes delincuentes, y en ellas destacan las sustracciones de vehículos. Durante 1968, fueron detenidos 10.781 menores de veinte años, mientras que en el año anterior esta cifra fue de 9.597, lo que refleja un aumento del 12,3 por ciento.

Después de referirse al contagio del clima universitario, el Fiscal del Tribunal Supremo afirma en su memoria: "Es el ambiente de clubs, nocturnos, de pandillas que se dedican como por juego a robar coches, de quienes en lugares de las afueras, oscuros y mal vigilados, tratan de agredir, de asustar y, si es posible, de cometer acciones deshonestas y violencias con mujeres que marchan solas, etc. Cada día hay más de esto. Y su represión no es fácil".

Estudia después en su informe el consumo de drogas en España, "lugar de paso de ciertas drogas entre África y Centro-Europa". Pero el problema — afirma — ha saltado ya a otros ambientes más peligrosos frecuentados por jóvenes menores de veinte años. Cita, a continuación, algunos casos de consumo de drogas ocurrido en Barcelona, Madrid y Santander. Afirma también que el consumo de drogas, especialmente en Ibiza y Formentera, ha sido grande y ha dado lugar a que se incoaran 49 expedientes, frente a muy escaso número en el año precedente.

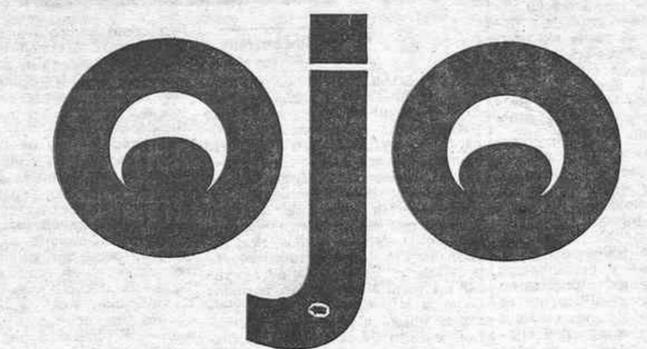
Contempla luego en su informe el señor Herrero Tejedor la labor de los tribunales contenciosos y de las magistraturas de trabajo y el régimen penitenciario en España. La cifra de presos y penados sujetos a la jurisdicción ordinaria a finales del pasado año era ligeramente inferior a la de años anteriores. A los 3.354 reclusos en prisión provisional hay que sumar otros 4.341 que cumplen condenas. Pasa a considerar, seguidamente, el problema de los llamados presos políticos y la conveniencia de dotarles de un estatuto penitenciario especial.

Otros temas tratados con detenimiento en la memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo son los derechos de la persona humana, problemas sobre adopción, cheques en descubierta, etc.

SUGERENCIAS LEGISLATIVAS

Tienen especial interés las propuestas concretas de modificación

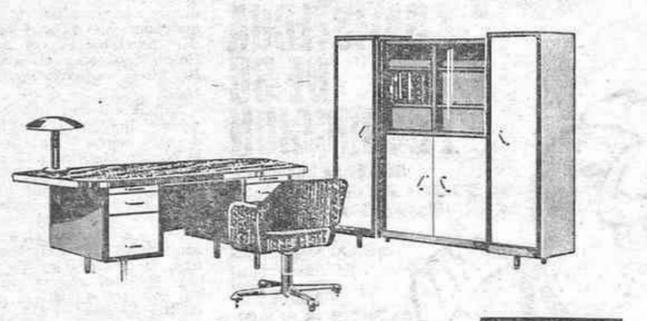
Passa a la siguiente "AUTOMOVILISTA PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"



CON SUS OJOS ¡ evite reflejos !

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están contruidos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no sólo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA

DISTRIBUIDOR REGIONAL: Pallardó MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON ● E. V. M. Turis, 48 Valencia ● Plaza Cabrera, 8 - ALICANTE

Una nueva planta química va a ser montada en Tarragona

MADRID, 15. (Pyresa). — Una planta para producir inicialmente veinticinco mil toneladas al año de polioles — parte esencial para la producción de poliuretano — va a ser montada por Dow Química S.A. En su complejo químico de Tarragona, anuncia la oficina de relaciones públicas de esta empresa. Hasta la fecha, la demanda nacional de polioles viene satisfaciéndose mediante importaciones del extranjero. La nueva planta será puesta en marcha en 1971 y está diseñada de forma que pueda aumentarse la producción hasta treinta y cinco mil toneladas al año, para hacer frente a futuros aumentos en la demanda nacional al tiempo que se atiende a la exportación que se prevé desde un principio.

Reunión del Ministro de Trabajo con el Consejo Nacional de Trabajadores. Paro en los talleres autónomos de la RENFE en Villaverde

MADRID, 15 (Pyresa). — El Ministro de Trabajo ha convocado en su despacho oficial a la mesa del Consejo Nacional de Trabajadores, con cuyos componentes ha mantenido una reunión de trabajo que se ha prolongado durante varias horas. En el transcurso de ella, se han examinado los problemas que tiene planteados el mundo del trabajo y los objetivos de política social a desarrollar durante el presente año político. El señor Romeo expuso las líneas generales de actuación de su departamento y se trató muy especialmente de los problemas relacionados con la negociación colectiva y la política salarial. Estas reuniones continuarán en el sucesivo con distintos órganos del departamento.

PARO EN LOS TALLERES DE RENFE EN VILLAVERDE

MADRID, 15. (Pyresa). — Nueve trabajadores de la Renfe han recibido carta de despido, y a otros 688 se les ha notificado por la dirección de la red la sus pensión de empleo y sueldo. Según fuentes bien informadas, estas medidas son consecuencia de las paralizaciones de trabajo registradas el viernes y sábado pasados en los talleres autónomos de la Renfe en Villaverde, a cuya plantilla pertenecen los sancionados, situación que culminó la tarde del sábado con la intervención de la fuerza pública para desalojar dichos talleres, al negarse los productores a reanudar su actividad. Hoy lunes, los talleres están cerrados, sin que de momento se sepa cuando se va a reanudar el trabajo. Los productores suspensados de empleo y sueldo están recibiendo citaciones para pasar por las oficinas de la red, al objeto de prestar declaración.

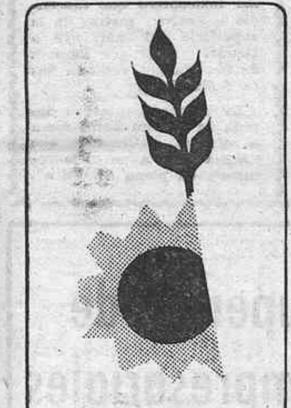
TEMAS TRATADOS POR EL COMITÉ EJECUTIVO SINDICAL DE BARCELONA

BARCELONA, 15 (Pyresa). — El comité ejecutivo sindical que acaba de reunirse en la Ciudad Condal, ha decidido considerar, con urgencia, la necesidad de solucionar el problema de los productores que pierden o abandonan su empleo. Hasta ahora, estos trabajadores cesaban en sus derechos como afiliados a la Seguridad Social. Un elevado número de trabajadores de edad madura se ven en tal situación, lo que acentúa más la necesidad de una revisión de todo el sistema. En otro sentido, el comité nos tró su preocupación por los aumentos de los precios en artículos de primera necesidad. Igualmente, se hizo notar el descenso en expedientes de crisis y en las cifras de paro. Estas últimas, concretamente, experimentaron en julio y agosto, una reducción del veintiocho por ciento y seis por ciento con respecto a las mismas fechas del año anterior. Fue estudiado y aprobado el anteproyecto de presupuestos de la Organización Sindical barcelonesa para el ejercicio de 1970, y la programación de actividades para los próximos meses en la capital y en las comarcas de Barcelona. Más adelante se informó al comité que los convenios firmados durante el corriente año en la provincia de Barcelona afectaban a un total de noventa y un mil ochocientos cincuenta y cuatro empresas y a ochocientos mil cuatrocientos veintisiete trabajadores. Por último, el comité estudió el plan de urgencia social aprobado por el Ministerio de la Vivienda para la construcción por la obra sindical del hogar, veinte mil viviendas en la provincia de Barcelona.

CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S.A. Compañía General de Capitalización. DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (edificio propio de la Compañía). Teléfono 223 26 07 (dos líneas) — MADRID — 10. En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de septiembre de 1969, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado autorizados los títulos que entre sus símbolos llevan el NUMERO 702. DELEGACION PROVINCIAL. Herrero, 50, 3.ª, 9.ª — CASTELLÓN DE LA PLANA.

Solemne apertura del año judicial, en Madrid

Viene de la anterior. legislativas sugeridas por las fiscalías provinciales en los códigos penal y civil y a las leyes de enjuiciamiento criminal y civil. Estas son varias de las sugerencias propuestas: que se imponga la responsabilidad civil a los padres del menor en razón a los delitos cometidos por éstos (propuesta del Fiscal de Almería); que se declare ilícita la tenencia de armas blancas de más de 9 centímetros de hoja (Cáceres); necesidad de que se sancione gravemente el uso de nombre supuesto (Bilbao); que se recoja como figura punible la simple tenencia de drogas (Palma de Mallorca); creación del delito de "feticidio" (idem); reforma de la legislación en materia de homosexualidad (Huesca); que se pene la difamación (Baleares). Mayor interés, si cabe, tienen las propuestas en orden a la tipificación de nuevos delitos, especialmente en materia laboral y económica. Estas son algunas sugerencias: creación de los siguientes delitos: falsedad en los recibos o sobres de salarios, apropiación del dinero retenido a los trabajadores en concepto de Seguridad Social; seguridad e higiene en el trabajo, etc. (Baleares). También el Fiscal de Baleares solicita mayor atención legislativa a los delitos de estafa, cheque en descubierto, conducta que tiende al fraude y al enriquecimiento de unos pocos en perjuicio de otros; que se sancione el hecho de hacer uso de instrumentos de pago o créditos para fines distintos de aquellos para los que están designados. El Fiscal de Gerona se refiere a la carencia de contabilidad o al fenómeno de la doble contabilidad; y el de Tarragona a la necesidad de penalizar la especulación artificial de la bolsa o las maniobras para regir los precios en el mercado. Finalmente, se propone el restablecimiento de la ley que ordenaba la consignación en las certificaciones de penas de las condenas por delitos de imprudencia cometidos con motivo de la circulación; que las compañías aseguradoras deben ser excluidas de la condición de responsables civiles, etc. La memoria se cierra con los textos de las circulares de la fiscalía y las consultas emitidas a lo largo del pasado año.



FERIA AGRICOLA Y NACIONAL FRUTERA DE SAN MIGUEL 69

PABELLON NACIONAL FRUTERO. 18/29 SEPTBRE. LERIDA. EL CERTAMEN AGRICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA.

se declare ilícita la tenencia de armas blancas de más de 9 centímetros de hoja (Cáceres); necesidad de que se sancione gravemente el uso de nombre supuesto (Bilbao); que se recoja como figura punible la simple tenencia de drogas (Palma de Mallorca); creación del delito de "feticidio" (idem); reforma de la legislación en materia de homosexualidad (Huesca); que se pene la difamación (Baleares). Mayor interés, si cabe, tienen las propuestas en orden a la tipificación de nuevos delitos, especialmente en materia laboral y económica. Estas son algunas sugerencias: creación de los siguientes delitos: falsedad en los recibos o sobres de salarios, apropiación del dinero retenido a los trabajadores en concepto de Seguridad Social; seguridad e higiene en el trabajo, etc. (Baleares). También el Fiscal de Baleares solicita mayor atención legislativa a los delitos de estafa, cheque en descubierto, conducta que tiende al fraude y al enriquecimiento de unos pocos en perjuicio de otros; que se sancione el hecho de hacer uso de instrumentos de pago o créditos para fines distintos de aquellos para los que están designados. El Fiscal de Gerona se refiere a la carencia de contabilidad o al fenómeno de la doble contabilidad; y el de Tarragona a la necesidad de penalizar la especulación artificial de la bolsa o las maniobras para regir los precios en el mercado. Finalmente, se propone el restablecimiento de la ley que ordenaba la consignación en las certificaciones de penas de las condenas por delitos de imprudencia cometidos con motivo de la circulación; que las compañías aseguradoras deben ser excluidas de la condición de responsables civiles, etc. La memoria se cierra con los textos de las circulares de la fiscalía y las consultas emitidas a lo largo del pasado año.

Finalmente, se propone el restablecimiento de la ley que ordenaba la consignación en las certificaciones de penas de las condenas por delitos de imprudencia cometidos con motivo de la circulación; que las compañías aseguradoras deben ser excluidas de la condición de responsables civiles, etc. La memoria se cierra con los textos de las circulares de la fiscalía y las consultas emitidas a lo largo del pasado año.

Cartelera de Espectáculos. REX. (Refrigerado). - 730 Tarde y 1030 Noche. VILLA CABALGA, en Tecnicolor. Por Yul Brinner y Robert Mitchum. Mayores 18 años. ASTORIA. (Refrigerado) - Proyección 70 m/m. - 730 y 1030. - EL GOLFO. Mayores 18 años. SABOYA. (Refrigerado). 730 y 1030. - CERVEZA PARA TODOS. Mayores 18 años. AVENIDA. (Refrigerado). 730 y 1030. - CATALINA LA GRANDE. Mayores 18 años. RIALTO. (Refrigerado). - Continúa 630 - ROMULO Y REMO Y PROCESO A UNA ESTRELLA. Mayores 14 años. TEATRO CINE SINDICAL. - Aire acondicionado. Hoy sesiones 730 tarde y 1030 noche. NO-DO REBELION EN LAS AULAS. Color. Un programa A. Mayores 14 años. CINE SAN PABLO. - Hoy sesión 645 tarde continúa. NO-DO. EL BOTONES por Jerry Lewis y 7 ESPAÑOL. TANOS. Scope y Color. Un programa T. menores. CINE SINDICAL DE VERRANO. Grao de Castellón. - Hoy sesión 930 noche. NO-DO Complementos. Todos los días cambio de programa. SERRADAL. (GRAO). - (Aire Acondicionado) - DIA DEL PRODUCTOR. 715 y 10- ESA VOZ ES UNA MINA. Tolerado Menores. REAL CINEMA (Villaverde). (Aire Acondicionado) - DIA DEL PRODUCTOR. 930 noche. AGENTE EN RUTA Y LOS QUE TOCAN EL PIANO. Tolerado Menores. CINE CONDAL. Villaverde. Aire acondicionado. - Hoy sesión 930 noche. NO-DO. LOS DUENDES DE ANA LUCIA Y POR UN PUNADO DE DOLARES. - A. Mayores. CINEMA VICIANA (Buitrago). (Aire Acondicionado). DIA DEL PRODUCTOR. Continúa 645 tarde. SOCIOS EN LA AVENIDA Y BESOS PARA MI PRESIDENTE. Mayores 18 años.

Cese del Presidente de la Diputación de Cádiz. Nota de despedida de D. Julio Rico como Gobernador Civil

CADIZ, 15 (Pyresa). — El Gobierno Civil ha hecho pública la siguiente nota: "El Excelentísimo Señor Ministro de la Gobernación, por orden de seis del actual, ha acordado el cese de D. Fernando J. Portillo Scharfhausen, en su cargo de Presidente de la Excelentísima Diputación Provincial de Cádiz, agradeciéndole los servicios prestados durante su permanencia en el mismo y nombrado, para sustituirle, a D. Manuel Parejes Quevedo. El acto de cese y toma de posesión se anunciará oportunamente". El gobernador civil, don Julio Rico de Sanz, ha publicado una nota de despedida que dice: "Un día del año pasado llegué a esta bella provincia con la mejor voluntad y deseo de servir a todos sin distinción alguna, y ello no es más que el sentir de mi espíritu aplicado en el tiempo que he servido en esta provincia. A todos nos llega el turno y considerando que debía hacerlo, presenté mi dimisión al excelentísimo señor ministro de la Gobernación, quien en comunicación recibida hoy me dice textualmente: "Lamentó circunstancias que decidieron a V. E. formular la dimisión de su cargo. Elevada petición de V. E. a Consejo de Ministros dará lugar a correspondiente cese. Al reiterarle mi consideración personal lamento verme privado de la leal colaboración en ese cargo. Salúdame afectuosamente, Camilo Alonso Vega". Ceso, pues, de convivir entre vosotros desde la rectoría política del Gobierno Civil y si en el desempeño de mi cargo he sancionado o perseguido a alguien, al tiempo que os pido perdón, tened la seguridad de que lo hice en el cumplimiento exacto de mi deber para con esta provincia y con España. Mi agradecimiento a todos cuantos me habéis ayudado en esta misión de gobierno y con ello mi felicitación, pues os llega un gran gobernador en la persona de don Luis Nozal, hombre íntegro, caballero y humano, que derrochará entre vosotros la inteligencia y dotes humanas de su corazón. Sabéis, por fin, que no lloro el menor rencor y dolor, aunque lamenta el perder el contacto cotidiano con mis amigos gaditanos. No olvidar el permanecer muy unidos en torno a la persona de vuestro nuevo gobernador, que viene en la propia línea y si queremos continuar adelante es obligación del recordar que los grandes pueblos nacen siempre juntos a las cenizas de sus muertos y nosotros tenemos muchas cruces que nos señalan el camino unidos en la obra grande y compensadora de hacer provincias y servir a España. Julio Rico de Sanz".

Cuétara. Para su nueva línea de Patatas Fritas y Alimentos Ligeros. Solicita: DISTRIBUIDOR. Se exige: Tenga organización auto-ventas. Relacionado en gremios hostelería y alimentación. Dispuesto a iniciarle seguidamente. Contactos por carta indicando próximos detalles a: Sr. Maza Alimentos Ligeros, S.A. Avda. de Franco Km. 21,200 TORREJON DE ARDOZ (MADRID). "AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

Tenemos a su disposición el piso que Vd. deseaba. EDIFICIO FADRELL. Emplazado en la C/ Maestro Vives, núm. 8, zona de ensanche de la ciudad con vistas al mar. - Terminación Super-lujo. - Precios de verdadera ganga. - Todos los materiales empleados son de primerísima calidad. - Entrega de llaves en el acto. - Bajos: 1.200 m2 Av. Valencia, 116. 5 m. altura. Visite la finca y se convencerá. Le enseñarán el piso en la Pta. 24 de la misma finca o en estas oficinas: Gra'l. Aranda, 15-1. GRANDES FACILIDADES DE PAGO! CONSTRUYE LUENSA, S. L.

SUCESOS: SUCESOS. Dos muertos al estrellarse un turismo contra una casa, en Callosa de Segura. Los dos ocupantes de otro turismo, resultaron carbonizados, en Burgos

CALLOSA DE SEGURA, 15. — (Pyresa). — Dos muertos y cuatro heridos es el balance de un accidente de circulación ocurrido en esta localidad al chocar, a consecuencia de un reventón, un automóvil contra una casa del barrio La Frasquina. Los muertos son el conductor del vehículo, un joven de 26 años, del que se desconocen sus datos personales y una señora de 76 años. ALEMANA ATACADA EN SEVILLA. SEVILLA, 15. — (Pyresa). — La súbita alemana Dajmar M. Erier, de 31 años, secretaria de profesión, cuando se dirigía a su domicilio el pasado sábado por la noche, fue atacada por un individuo que montaba una motocicleta, que intentó arrebatársela el bolso. La secretaria se desmontó del primer golpe y logró desponer a su atacante, con el que sostuvo una "cha" cuerpo a cuerpo, apoderándose de sus gafas graduadas y rajándole la camisa. El atacante abandonó también la motocicleta y se dio a la fuga, llevándose el bolso. La súbita alemana dio cuenta a la policía. Hoy ha sido detenido el sujeto, que resultó ser Joaquín Muriel Sicilia, que tiene antecedentes penales.

DOS AUTOMOVILISTAS CARBONIZADOS. BURGOS, 15. — (Pyresa). — A primeras horas de esta tarde y a la altura de la carretera nacional Madrid-Irún, dentro de la localidad de Milagros, el turismo M-322.396, que se dirigía hacia Aranda de Duero, al parecer a gran velocidad, tras hacer varios zigzags, fue a chocar contra una acera, para salir despedido nuevamente al centro de la calzada. Allí se estrelló violentamente contra el camión M-654.783, que iba conducido por Emilio Teijeiro Paz, domiciliado en Sestao. Nada más producirse el choque, el turismo se incendió, pereciendo carbonizados los dos ocupantes que iban en el mismo, los cuales no han podido ser identificados hasta ahora. DETENCIÓN DE DOS LADRONES. MADRID, 15. — (Pyresa). — En las últimas horas de la tarde de ayer se cometió un robo en la aduana de Barajas por dos individuos. Uno de ellos vestía con un uniforme parecido al de la Guardia Civil y otro de paisano, ambos de mediana edad. Los dos penetraron en las dependencias de la aduana del aeropuerto, sin mostrar ticket alguno e inesperadamente se hicieron cargo de dos paquetes, dándose inmediatamente a la fuga en un automóvil Seat 600, matrícula M-748.790, que al parecer había sido robado. Al comunicarse el hecho a la policía y guardia civil inmediatamente se intensificó la vigilancia en los accesos a Madrid, cuyo servicio según nuestras noticias dio algunas horas después el resultado apetecido, ya que fueron detenidos, desconociéndose tanto la identidad como otros motivos, que concurrieron en el insólito suceso. Asimismo se desconocen los propietarios de los bultos que fueron sustraídos.

ITALIANO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO. ALMERIA, 15. — (Pyresa). — En el kilómetro 49 de la C.N. 340, cerca del límite de esta provincia con la de Granada, ocurrió un accidente, en el que resultó muerto el conductor de un turismo italiano y con graves heridas su esposa e hija. El coche, matrícula TO-993738, conducido por Giovanni Gill, de 44 años, vecino de Torino (Italia), al tomar una curva se salió de la calzada y se precipitó por un barranco de unos 50 metros de profundidad, resultando muerto en el acto el conductor. Su esposa, Carla Erva, de 40 años de edad, y su hija Fioralba, de 12 años, padecen heridas graves. Recibieron cura de urgencia en Adra y después fueron trasladadas a hospital provincial de Almería, donde quedaron encamadas. El turismo procedía de Málaga y se dirigía a esta capital. LLAMAMIENTO DE UN ANGIUSTIADO PADRE. OVIEDO, 15. — (Pyresa). — Des. de Las Segadas, población cercana a Oviedo, un padre de familia, de nacionalidad portuguesa, hace un angustioso llamamiento para tratar de localizar a su hijo, Alonso Augusto Correa, de 14 años de edad, que el pasado año desapareció de su domicilio en Medina de Pomar (Burgos). Hasta la fecha no se tuvieron más noticias del muchacho que, según su padre, no tenía motivos aparentes para dar este paso. DETENCIÓN DE UNA GITANA HOMICIDA. SEVILLA, 5. — (Cifra). — En la tarde del sábado fue detenida en la llamada "Huerta de la Bachillera", de la barriada de Torreblanca, de esta ciudad, la gitana húngara Amalia Mikalovich, de 27 años, que el día antes había causado la muerte con una navaja a Aurora Cuesta Roja, con la que sostuvo una reyerta, dándose a la fuga. "Muchas personas matan y nadie las molesta", ha dicho Amalia Mikalovich, cuando fue detenida por la policía, manifestando de esta forma la extrañeza que le producía el ser conducida a las dependencias policíacas. En su declaración a la policía, la gitana-húngara ha manifestado que el origen de la riña con su vecina fue una disputa entre hijos de ambas, lo que provocó que las madres se ofendieran primero de palabra y luego pasaran a los hechos, esgrimiendo la víctima un cuchillo, a lo que replicó la homicida con una navaja de grandes dimensiones. Se da el caso curioso —que se ha sabido ahora—, que el marido de la víctima, Antonio Muñoz Poggio (a) "El Boño", se enteró de lo ocurrido a su mujer al llegar a la comisaría acompañado de unos agentes de la policía que habían requerido su presencia para otro hecho delictivo que nada tenía que ver con la muerte de Aurora Cuesta. Al llegar a la inspección el jefe de la brigada criminal ordenó a uno de los agentes que se trasladara a Torreblanca donde había sido asesinada una mujer llamada Aurora. El marido solicitó acudir a Torreblanca, lo que le fue permitido e incluso su asistencia al sepelio de su esposa. Amalia Mikalovich, que como la víctima tiene dos hijos de corta edad, ha quedado a disposición de la autoridad competente con las diligencias de rigor.

Probable será una solución de compromiso, intermedia entre los precios actuales y los anteriores, más altos. El Consejo de Ministros del Mercado Común trató también de las relaciones entre este e Israel. La delegación alemana ha levantado las reservas que hiciera en anterior Consejo sobre un acercamiento a los países árabes. El Consejo ha convenido, pues, en que, por razones políticas, el Mercado Común Europeo estable paralelamente conversaciones con Israel y con los países árabes que lo deseen. El próximo Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores se celebrará los próximos 17 y 18 de noviembre en Luxemburgo. EL IMPUESTO DEL VALOR AÑADIDO. LUXEMBURGO, 15. (Efe-Reuter). — Luxemburgo va a introducir, al parecer, el impuesto del valor añadido el primero de enero, a pesar de la decisión de su vecina Bélgica de posponer dicho impuesto por un año, según manifestaban en esta ciudad fuentes informadas. Agregan estas fuentes que el primer ministro luxemburgués, Pierre Werner se encuentra entre los partidarios del impuesto del valor añadido, que grava al empresario sobre el valor que añade a un producto durante su fabricación. Bajo una disposición del Consejo de Ministros comunitario, en 1967, todos los países miembros del Mercado Común Europeo han de poseer en su sistema fiscal el impuesto del valor añadido. Luxemburgo y Bélgica están ligadas por una unión aduanera pero los sistemas fiscales de ambas naciones no se hallan armonizados. Fuentes informadas señalan que Werner cree que la economía luxemburguesa podría asimilar el impuesto sobre el valor añadido sin poner en riesgo el grado de "sobrecalentamiento" económico tolerable en Bélgica. Y agregan dichas fuentes que el Gobierno de Luxemburgo que discutió su actitud hacia el impuesto sobre el valor añadido con los ministros belgas la pasada semana, sufría presiones de la industria siderúrgica luxemburguesa para que introdujera el citado impuesto el cual podría ahorrar a esta industria unos 250 millones de francos anualmente, en impuestos.

Próxima cumbre del Mercado Común Europeo, en La Haya. Viene de la primera. AHORA también ESTANTERIAS DE MADERA Pallardó. Pl. Alcázar de Toledo, 15. Tel. 22 28 95 Castellón.

LA CUMBRE EUROPEA, ESPERANZA TEORICA QUE CONVIVE CON UN PESIMISMO REAL

FRANCIA y sus colegas tendrán que dar una especie de testimonio de intenciones

BRUSELAS, 15. — (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy).

En torno a la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común se había suscitado un verdadero clima de expectación. Como tantas veces el deseo de que se produzcan noticias importantes hace que se margine la realidad tal cual es. En este caso la noticia se suponía anticipadamente y los Ministros después de discutir ampliamente durante un almuerzo que se ha celebrado en el Hotel Carlton y donde durante algo más de dos horas se ha debatido duramente. Se han puesto de acuerdo sobre la celebración de una reunión cumbre de los Jefes de Estado o Gobierno de los seis países de la Comunidad Económica Europea.

El señor Luns, Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, y presidente en ejercicio del Consejo de Ministros comunitarios, ha comunicado a la prensa el acuerdo en términos breves, escuetos, y hasta con aristas si se examinan con detenimiento.

DECLARACIONES DEL SR. LUNS

El señor Luns ha hecho una declaración a la prensa que dice textualmente: "Después de dos horas de discusión, los seis Gobiernos han acordado reunirse en la cumbre, en La Haya, los días 17 y 18 del próximo mes de noviembre."

En primer lugar se discutirán todos los problemas de interés general. La comisión europea participará en los trabajos de esta conferencia cuando ésta aborde las cuestiones que son de la competencia del "ejecutivo".

La palabra "ejecutivo", aplicada a la comisión tiene sin duda una significación clara y clave. No se trata, como tantas veces han insinuado los franceses, de una especie de secretariado internacional plegado y replegado siempre a las indicaciones de los Gobiernos. El ejecutivo europeo en el espíritu y en la letra del Tratado de Roma es el motor del Mercado Común, algo que debe situarse en otro lugar y algo que merece una consideración concreta que Francia, una vez más, quiere escamotear.

Tras la lectura de su declaración, ha recordado el señor Luns que hay tres problemas que interesan a los Gobiernos y a la Comisión de las comunidades, a saber: la terminación, el perfeccionamiento y la ampliación de la Comunidad. Las tres cuestiones, según el Ministro holandés, están ligadas políticamente, aunque no lo estén jurídicamente.

COMENTARIOS OPTIMISTAS

Los comentarios del momento parecen pesimistas. Pero digo

que lo parecen seriamente. El hecho de que Francia haya tenido que aceptar en una parte de la conferencia cumbre la presencia del ejecutivo comunitario, significa que París se compromete a abordar de frente los problemas comunitarios y que además acepta que sean tratados prioritariamente. Esto constituye un paso positivo, pero subsisten serias dudas de que la realidad nos remita otra vez a una reunión sin objeto que para algunos países no tenía ninguna necesidad de celebrarse. Esto piensan, por ejemplo, los holandeses que juegan el papel de anfitrión resignado que no puede poner mala cara a sus comensales, pero que en el fondo cree en la perfecta inutilidad de la conferencia. Esto se notaba en el tono, a la vez agrio y cortés del señor Luns, que ha señalado con claridad que el fracaso de esta reunión tendría graves consecuencias para la Comunidad.

El fracaso equivaldría a que los europeos no se hicieran más ilusiones y podría equivaler en un plazo más o menos largo al estancamiento o acoso a la muerte del Mercado Común. En los medios holandeses se subraya que se ha aceptado la reunión aunque no se tiene ninguna esperanza en los resultados. Se ha añadido que en ningún caso se aceptaría una institucionalización de estas reuniones o que se celebrasen con cierta frecuencia, por la simple razón que la CEE tiene ya sus instituciones que a todos los niveles han probado su eficacia y validez y que estas instituciones —es decir el Consejo de Ministros y la Comisión— deben seguir siendo el marco adecuado de la vida y acción de la Europa de los Seis.

ACUERDO FORMAL

Es muy difícil en este momento dar una impresión. Acaso se pueda decir que el acuerdo alcanzado revela una unanimidad muy formal y que cada uno para sus adentros sigue pensando que las cosas van mal y que Francia pese a cambiar de estilo no ha variado nada en lo fundamental. En definitiva la cumbre europea viene a ser como una esperanza teórica que convive con un pesimismo actual y real.

La vida política sabe que las tensiones son el pan de cada día pero ahora las tensiones están en un punto que no permite demasiado margen de maniobra. Las circunstancias son difíciles. Francia y sus colegas europeos tendrán que dar una especie de testimonio real de intenciones. En la próxima cumbre hay un nuevo aplazamiento pero esta vez, con un ánimo resolutivo y con un riesgo que no sólo Holanda sino también los países del Benelux e Italia han puesto de manifiesto frente a Francia y junto a una Alemania que jugaba a la neutralidad escusándose de su papel a través del pretexto de estar en vísperas electorales.

La situación en Irlanda del Norte se ha estacionado peligrosamente

Wilson se ha reunido con varios ministros para discutir los últimos acontecimientos

LONDRES, 15. (Crónica telefónica del corresponsal italiano de PYRESA). — Peligrosa situación estacionaria en Irlanda del Norte. ¿Cuándo serán demolidas las barricadas de Belfast? ¿Quién finalizará el "muro de paz" que separa las áreas católica y protestante de la ciudad? La primera pregunta ha quedado contestada hoy por el comité de defensa de los ciudadanos de Belfast, organización católica cuya decisión era esperada con ansiedad. Y la decisión de dicho comité ha sido la siguiente: pese a las promesas del ejército y las persuasiones del Gobierno, el comité ha decidido que las barricadas se mantengan en pie, mientras no se garanticen mayores seguridades para los católicos de la zona.

DISPAROS

La situación en Irlanda del Norte se ha estacionado peligrosamente. Mientras el Gobierno de Stormont invita a demoler las barricadas, el ejército británico promete su protección y el Gobierno de Westminster se reúne para discutir los incidentes de la provincia de Irlanda del Norte, la cual actúa conforme a sus convicciones. Es decir, los católicos no han quedado convencidos por parte de los soldados y han decidido no demoler las barricadas. Esta mañana dos disparos fueron hechos en Belfast, y aunque no ha habido heridos, estos hechos aislados intimidan a unos y envalentonan a otros. La única medida que parece haberse adop-

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

tado de inmediato, ha sido la construcción de la alambrada de seguridad que separa a católicos de protestantes. Pero esta misma alambrada, ¿quién la terminará? Antes de finalizarse su construcción, el ejército británico se encuentra envuelto con una disputa con las autoridades locales, acerca de quien llevará a cabo la construcción del último tramo que comprende el área de Falls Road. La "línea de paz" queda sin terminar. Las barricadas, sin derruir.

CONDICIONES PREVIAS

Las condiciones previas impuestas por el comité de defensa a los ciudadanos de Belfast, para la demolición de las barricadas, son las siguientes: desarme y disolución de la fuerza de los "B Specials" y una reorganización completa de la policía de Irlanda del Norte (Royal Ulster Constabulary), de las que también han pedido el desarme; abolición de la ley drástica de poderes especiales (Specials powers act) en vigor desde los últimos desórdenes ocurridos en la provincia del Ulster; y libertad para todos los prisioneros políticos y los ciudadanos detenidos durante los disturbios, así como la terminación sin demora de las reformas de los derechos civiles. Las condiciones impuestas por este grupo católico son fáciles y justas. El mismo Gobierno de Stormont prometió cumplir la mayoría de ellas, pero cabe preguntarse cuando tendrán lugar estas reformas. Los protestantes del Ulster aguardaban con impaciencia esta declaración de hoy. Sólo hace tres días, la organización protestante de militantes "Shankill defense association" aseguró que si las ordenes dadas por Chichester Clark a los católicos, de derribar sus barricadas, no se cumplían, quedaría en claro que el Gobierno de Stormont no era ya capaz de controlar la situación. Para contrarrestar la actitud de los católicos, los líderes protestantes han prometido edificar sus propias barricadas en las zonas protestantes de la ciudad.

REUNION CON WILSON

Esta tarde, el Primer Ministro británico Harold Wilson se ha reunido con diversos miembros de su gabinete, entre los que se encontraban los ministros de De-

fensa y del Interior, y el General Jan Freehand, para discutir los últimos acontecimientos en aquella provincia. Mientras las comisiones proponen soluciones al conflicto y los políticos se declaran en pro o en contra de los dos bandos en pugna, las facciones católica y protestante parecen cada vez más alejadas una de la otra. Prueba evidente de ello es que la única medida iniciada hasta hoy ha sido la construcción de "la línea de paz", que podría llamarse de un modo más realista "línea de la separación".

INGLATERRA-CANARIAS, A GOLPE DE REMO

LONDRES, 15 (Efe).

Después de una búsqueda por mar y aire durante más de quince horas, un helicóptero de la marina británica localizó en la madrugada de ayer a Sydney Gendec, un inglés de cincuenta años que intenta llegar a Las Palmas de Gran Canaria a remo, con un total de 2.414 kilómetros por recorrer. El navegante solitario que zarpó de la costa del sur de Inglaterra el jueves pasado, dijo que no necesitaba ayuda y que tenía alimentos para 110 días. Uno de los miembros de la tripulación del helicóptero que descendió a cuatro metros de la superficie del mar, oyó a Gendec decir que después de Las Palmas remaría hasta Sudamérica.

La búsqueda comenzó después de que un barco diera la alarma, afirmando que "había visto a un viejo remando en pleno Atlántico".

PANORAMA INTERNACIONAL

Sobre la entrevista de Kosyguin y Chu En Lai

Por CARLOS RIVAS

"Después de asistir a los funerales de Ho Chi Minh, en Hanoi, el "Premier" soviético, Kosyguin, se detuvo en Pekín para charlar con el "Premier" chino, Chu En Lai". — (De la Prensa Internacional).

El lógico deseo de que la paz universal se mantenga, aunque sea con las limitaciones del Vietnam, Oriente Próximo, Biafra, etc., produce siempre optimistas interpretaciones ante cualquier conferencia, entrevista, declaración, hasta ante una sonrisa. Así, ahora mismo, con ocasión de la inesperada visita de Kosyguin a Pekín y su entrevista con Chu En Lai, ya se están lanzando las campanas al vuelo de todos los optimismos, como si de ese encuentro debiera y pueda nacer la tranquilidad de todos. Pocos se deciden a afirmar que pese a todo eso, hasta a la remarcada cordialidad de la entrevista, los problemas siguen en pie y, con Mao o sin Mao, lo más que puede ocurrir es que se frene la marcha hacia la violencia militar; con lo cual los chinos tendrán más tiempo para completar sus armamentos absolutos, para lograr el equilibrio del terror atómico, después de lo cual es muy posible que haya menos sonrisas y menos razones para el optimismo.

San demasiado hondas las diferencias entre la China y Rusia para que de una conversación pueda salir algo positivo y con proyección haya un futuro más o menos lejano, pero esa realidad puede permitir que por unas u otras razones del momento ambas partes busquen otro compás de espera y no decaen precipitadamente la ruptura final. Para los chinos, ya lo hemos dicho, el statu quo actual, con algunas taras de fronteras que justifican fracasos y reforzamientos de la disciplina, es muy necesario, puesto que con él, con este estatus tan difícil de mantener, logran la madurez de las armas propias, pueden esperar complicaciones entre Occidente y la URSS, y es muy posible, hasta la sucesión de Mao, cuya edad y achaques están limitando su autoridad y reforzando a grupos y posiciones más racionales de espera. En tanto que, y esto es lo principal, como están seguros de que de hecho el aumento del poder armado de USA y URSS no puede alcanzar crecimientos sustanciales, cada día que se gana la paz es un paso hacia el reforzamiento propio.

Pero, sobre estos elementales razonamientos, lo que está menos claro es el deseo soviético de dar tiempo al tiempo, cosa que ellos deben saber que favorece a Pekín, a su nacionalismo y racismo, con lo cual, si esta conferencia de Pekín afianzara la situación, ellos, los rusos, podrían encontrarse muy pronto, en muy pocos años, ante una China armada de punta en blanco, en "todas" las armas, y haciendo y plantando las mismas exigencias que ahora hace. Lo cual nos hace creer que esa visita de Kosyguin a la capital china, aun entre sonrisas, tiene una proyección muy limitada y no es más que un juego maquiavélico buscando la manera, muy difícil, de dormir al adversario.

Lo que puede ocurrir, y eso si que podría tener trascendencia, es que el que sea dormido se llame USA, donde hay muchos tonos que hacen el juego a los comunistas, creyendo que con ello se gana la paz, al tiempo que también se ganan votos. Por lo pronto, después de la propuesta de un Senado, que pidió que se enviara un representante al entierro de Ho Chi Minh, todo parece posible. Ellos, menos sentimentales y mucho menos tontos, han utilizado unos funerales para hacer política cruda y, de paso, para poner carne de gallina a los que están asustados por la guerra en el Vietnam y sólo quieren cerrar los ojos y meter la cabeza bajo el ala.

COSTA E SILVA, EN ESTADO SATISFACTORIO

RIO DE JANEIRO, 15. — (EFE). — emitido por la el Palacio Laranjeiras, después de la divulgación del boletín médico expedido anoche por el neurologo francés Lhermitte y por la junta médica brasileña que sigue el proceso de la enfermedad que aqueja al Jefe del Estado. Este es el primer comunicado, ejecutivo.

Preparativos para la «cumbre» islámica, en Rabat

Aumentan las respuestas positivas

RABAT, 15. — (EFE). — Reina una febril actividad en Rabat, para terminar a tiempo los preparativos de alojamientos, salas de reuniones, oficinas informativas y de prensa y otras instalaciones necesarias para el desarrollo de la conferencia islámica en la cumbre. Este acontecimiento próximo ocupa grandes espacios en la prensa marroquí.

Los periódicos publican asimismo la confirmación, hecha por el Ministerio de Asuntos Exteriores, de que la conferencia se inaugurará el próximo día 27 y que no ha sido retrasada, posibilidad que había sido admitida y difundida por una agencia de Oriente Medio, cuyo nombre no se cita.

Las respuestas positivas aumentan cada día. Entre ellas figuran las del Sha de Irán, el Rey Faisal de Arabia Saudí y el Emir de Kuwait, que han prometido su asistencia personal a la reunión cumbre, así como la del soberano

de Afganistán, Mohamed Sajer. En medios bien informados se estima que, hasta ahora, se elevan a diez y nueve las respuestas de otros tantos países que prometen estar representados en la asamblea islámica.

NASSER NO VISITARA MOSCU

EL CAIRO, 15. — (EFE-UPI). — El Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, no visitará Moscú ni este mes ni en un futuro inmediato, según dijo hoy en esta ciudad el Ministro egipcio del Interior, Mohamed Fayek.

Añadió el Ministro que Nasser no proyecta ningún viaje al extranjero durante el presente periodo, por lo que los informes aparecidos en la prensa sobre la posibilidad de que visitará Moscú u otros países, carecen de fundamento.

La pasada semana circularon noticias según las cuales el Presidente egipcio marchará este mes a Moscú.

PROTECCION A LAS DELEGACIONES ARABES EN LA O.N.U.

NACIONES UNIDAS, 15. — (EFE-REUTER). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Thant, declaró hoy ante el Consejo de Seguridad que la policía

daría total protección a varias delegaciones árabes en la ONU, amenazadas por las organizaciones pro-israelíes.

Varios representantes de las Naciones Unidas se quejaron durante la semana pasada de que la organización "Minutemen" y la liga de la defensa judía, enclavada en Nueva York, les habían amenazado con tomar diversas represalias contra ellos si continuaban las actividades terroristas árabes contra las organizaciones y negocios judíos.

La liga de defensa judía confirmó en su momento "que sendos telegramas de advertencia habían sido enviados a los representantes de Jordania, de la RAU, de Irak, de El Líbano y de Argelia, debido a la amenaza de los movimientos de resistencia palestinos de lanzar una campaña de violencias contra los judíos de todo el mundo."

Thant dijo hoy ante el Consejo de Seguridad —durante un debate sobre el incendio de la mezquita de El Aqsa— que ha mantenido contactos con el representante estadounidense en la ONU, Charles Yost, y que los Estados Unidos darían protección policial a las delegaciones árabes amenazadas.

Si fuera necesario se acrecentaría la protección, añadió el Secretario General, Thant.

¡ya es posible!

con un solo frasco eliminar definitivamente la 'Caspa'

NUEVO PREPARADO ALEMÁN



DESTROYE TOTALMENTE LAS DOS CLASES DE CASPA (SEBORREA Y CASPA SECA) ES SUFICIENTE LA APLICACION DEL CONTENIDO DE UN FRASCO PARA SU ELIMINACION DEFINITIVA

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética. Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9. En CASTELLON - D. EZEQUIEL DIAZ & San Miguel, E-1 Tel. 214544

Una comisión de hombres de negocios de Valencia, en Bruselas

Han sido invitados por la Oficina belga de Comercio Exterior

El grupo fue recibido en la Misión Española ante el Mercado Común

BRUSELAS. — (Del Corresponsal de Pyresa, Ignacio María SANUY).

El domingo llegó a Bruselas una comisión de hombres de negocios de Valencia que han sido invitados por la Oficina Belga del Comercio Exterior y que permanecerá aquí durante una semana. La comisión está presidida por el Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo D. Vicente Morley y por el Gobernador Civil de Valencia, Sr. Rueda Sánchez Malo. Esta mañana les ofreció un cocktail de bienvenida el Embajador de España, D. Jaime Alba, que congregó en su residencia a relevantes personalidades de la industria y el comercio así como a distintos directores generales del Ministerio del Comercio Exterior.

Al mismo tiempo se han comenzado una serie de conversaciones por sectores entre los miembros de la comisión valenciana y distintos grupos de hombres de negocios. Mañana les ofrecerá un almuerzo de honor el jefe del Comercio Exterior y una recepción en la Cámara de Comercio Española en Bélgica. Durante toda la semana seguirán una serie de visitas y entrevistas y los comisionados se trasladarán a Lieja y Amberes donde han sido particularmente invitados. Se anuncia que como consecuencia de este viaje se llegará a un acuerdo para proceder al hermanamiento de la ciudad de Amberes con la ciudad de Valencia.

VISITA A LA MISION ESPAÑOLA ANTE EL MERCADO COMUN

En la tarde de hoy la comisión valenciana ha sido recibida en la misión española ante el Mercado Común. Ausente el embajador Ullastres las personalidades valencianas han sido recibidas por el consejero de la misión D. Alberto Anibal y por el agregado de Prensa D. Juan José Bello. El Sr. Anibal les ha hecho una exposición minuciosa de la negociación entre España y la Comunidad Económica Europea y después a lo largo de un amplio y animado coloquio ha contestado puntualmente a las diversas preguntas que le fueron formuladas.

Entre otras cosas de interés el Sr. Anibal ha anunciado que estaba ya ultimado la redacción del texto del nuevo mandato de la negociación y que seguramente este miércoles sería aprobado en la reunión semanal de la Comisión Europea para pasar a continuación a los representantes permanentes. Igualmente ha dicho que las previsiones de la Comunidad y de la misión son que el nuevo mandato será aprobado formalmente en la próxima reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE a mediados del próximo mes de octubre. Finalmente ha señalado que a su juicio esta fase de negociación sería la última y que la negociación según las previsiones que es posible formular en este momento podría estar concluida a fines de año.